

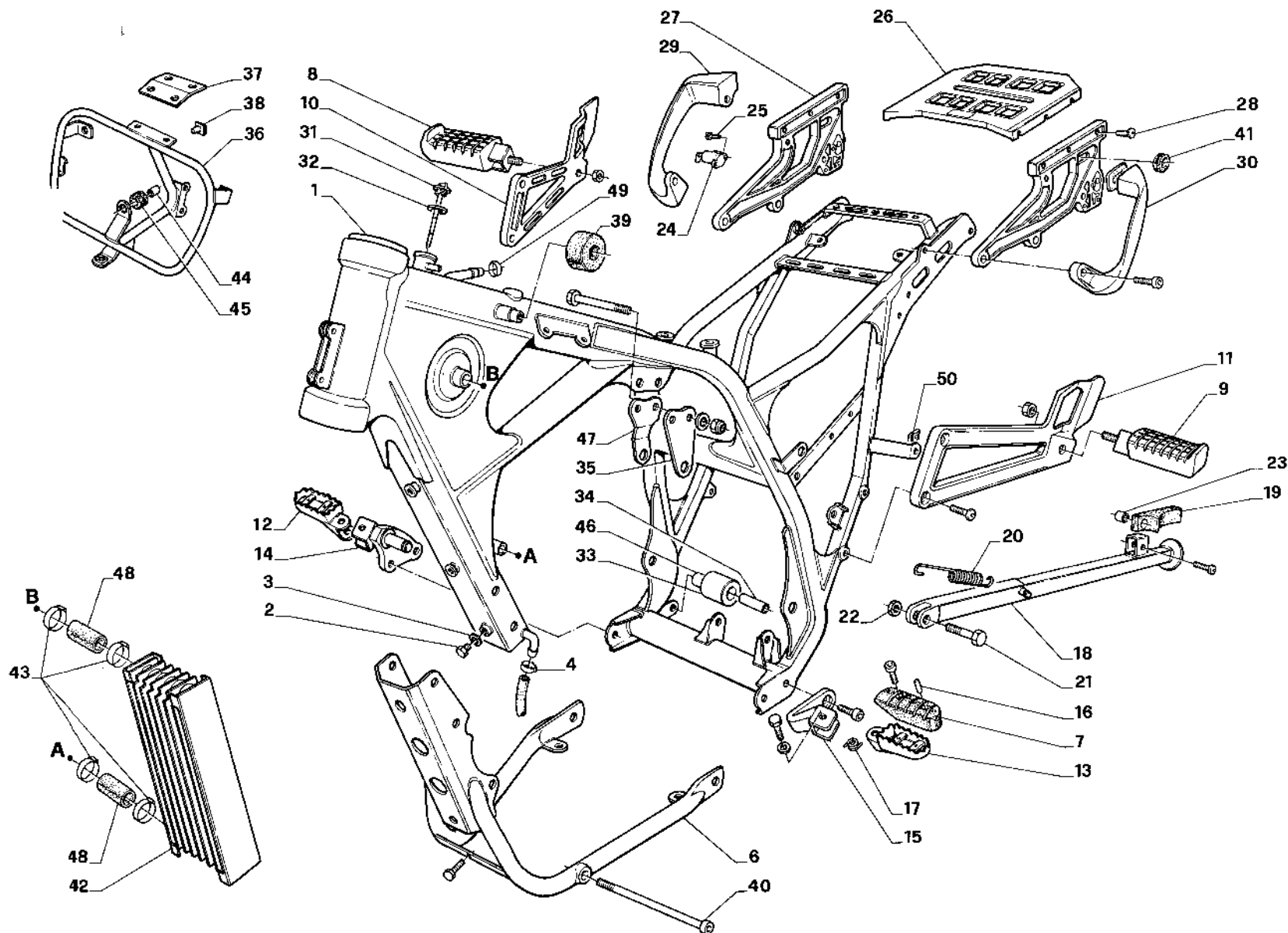


# TUAREG 350/600

- 1988 -

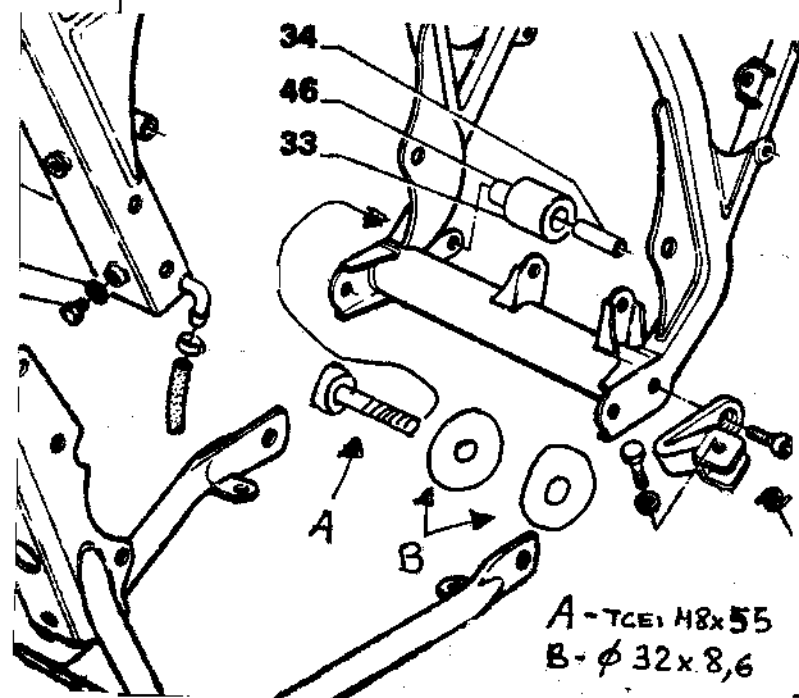
Wind





| aprilial   |                                        | TELAIO<br>FRAME          |            | TUAREG 350-WIND-88<br>TUAREG 600 WIND-88 |            | Tavola<br>Drawing |  | 1 |
|------------|----------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------------------|------------|-------------------|--|---|
| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                            | DESCRIPTION              | TUAREG 600 |                                          | TUAREG 350 |                   |  |   |
|            |                                        |                          | BLU        | VERDE                                    | BLU        | VERDE             |  |   |
| 1          | Telaio verniciato bianco               | Frame                    | 81 32 737  | 82 32 737                                | 81 32 586  | 81 32 586         |  |   |
| 2          | Tappo scarico olio con calamita        | Oil plug                 | 81 22 960  | 81 22 960                                | 81 22 960  | 81 22 960         |  |   |
| 3          | Guarnizione in rame tappo olio         | O-ring                   | 81 22 961  | 81 22 961                                | 81 22 961  | 81 22 961         |  |   |
| 4          | Fascetta clic D.15,5x6,6               | Collar                   | 81 01 586  | 81 01 586                                | 81 01 586  | 81 01 586         |  |   |
| 5          | Fascetta clic D.16,5x6,6               | Collar                   | 81 01 587  | 81 01 587                                | 81 01 587  | 81 01 587         |  |   |
| 6          | Culla motore verniciata bianca         | Engine cradle            | 81 32 584  | 81 32 584                                | 81 32 584  | 81 32 584         |  |   |
| 7          | Gomma copri pedana pilota              | Foot rest rubber         | 81 20 289  | 81 20 289                                | 81 20 289  | 81 20 289         |  |   |
| 8          | Pedana passeggero dx                   | Rear foot rest (R)       | 81 01 812  | 81 01 812                                | 81 01 812  | 81 01 812         |  |   |
| 9          | Pedana passeggero sx                   | Rear foot rest (L)       | 81 01 833  | 81 01 833                                | 81 01 833  | 81 01 833         |  |   |
| 10         | Supporto dx pedane passeggero lucidato | Foot rest bracket (R)    | 81 32 588  | 81 32 588                                | 81 32 588  | 81 32 588         |  |   |
| 11         | Supporto sx pedane passeggero lucidato | Foot rest bracket (L)    | 81 32 590  | 81 32 590                                | 81 32 590  | 81 32 590         |  |   |
| 12         | Pedana dx zincata nera                 | Front foot rest (R)      | 81 01 905  | 81 01 905                                | 81 01 905  | 81 01 905         |  |   |
| 13         | Pedana sx zincata nera                 | Front foot rest (L)      | 81 01 906  | 81 01 906                                | 81 01 906  | 81 01 906         |  |   |
| 14         | Supporto pedana dx verniciato nero     | Foot rest bracket (R)    | 81 32 594  | 81 32 594                                | 81 32 594  | 81 32 594         |  |   |
| 15         | Supporto pedana sx verniciato nero     | Foot rest bracket (L)    | 81 32 592  | 81 32 592                                | 81 32 592  | 81 32 592         |  |   |
| 16         | Bussola distanziale                    | Bush                     | 81 20 307  | 81 20 307                                | 81 20 307  | 81 20 307         |  |   |
| 17         | Molla ritorno pedana                   | Spring                   | 81 01 317  | 81 01 317                                | 81 01 317  | 81 01 317         |  |   |
| 18         | Cavalletto laterale verniciato bianco  | Lateral stand            | 81 32 596  | 81 32 596                                | 81 32 596  | 81 32 596         |  |   |
| 19         | Gommino ritorno rapido cavalletto      | Rubber                   | 81 20 502  | 81 20 502                                | 81 20 502  | 81 20 502         |  |   |
| 20         | Molla ritorno cavalletto               | Spring                   | 81 01 001  | 81 01 001                                | 81 01 001  | 81 01 001         |  |   |
| 21         | Vite fissaggio cavalletto              | Screw                    | 81 05 103  | 81 05 103                                | 81 05 103  | 81 05 103         |  |   |
| 22         | Dado esagonale basso mio x 1,25        | Nut                      | 81 52 001  | 81 52 001                                | 81 52 001  | 81 52 001         |  |   |
| 23         | Bussola distanziale                    | Bush                     | 82 21 017  | 82 21 017                                | 82 21 017  | 82 21 017         |  |   |
| 24         | Serratura casco                        | Helmet holder lock       | 81 01 425  | 81 01 425                                | 81 01 425  | 81 01 425         |  |   |
| 25         | Vite a strappo M6 x 17                 | Screw                    | 81 52 140  | 81 52 140                                | 81 52 140  | 81 52 140         |  |   |
| 26         | Pianale portapacchi vern. nero         | Parcel grid base         | 82 32 144  | 82 32 144                                | 82 32 144  | 82 32 144         |  |   |
| 27         | Spalla portapacchi verniciata nera     | Parcel grid shoulder     | 81 32 610  | 81 32 610                                | 81 32 610  | 81 32 610         |  |   |
| 28         | Vite tbei M 6 x 15                     | Screw                    | 81 52 027  | 81 52 027                                | 81 52 027  | 81 52 027         |  |   |
| 29         | Maniglia dx verniciata nero metaliz.   | Handle (R)               | 81 32 612  | 81 32 612                                | 81 32 612  | 81 32 612         |  |   |
| 30         | Maniglia sx verniciata nero metaliz.   | Handle (L)               | 81 32 615  | 81 32 615                                | 81 32 615  | 81 32 615         |  |   |
| 31         | Tappo con asta serbatoio olio          | Oil tank plug with gauge | 81 01 569  | 81 01 569                                | 81 01 569  | 81 01 569         |  |   |
| 32         | Anello di tenuta                       | O-ring                   | 81 20 285  | 81 20 285                                | 81 20 285  | 81 20 285         |  |   |
| 33         | Rotella tendicatena                    | Straigh chain            | 81 01 704  | 81 01 704                                | 81 01 704  | 81 01 704         |  |   |
| 34         | Bussola distanziale                    | Spacer                   | 81 21 108  | 81 21 108                                | 81 21 108  | 81 21 108         |  |   |
| 35         | Piastra attacco sup. motore sx         | Plate                    | 81 34 157  | 81 34 157                                | 81 34 157  | 81 34 157         |  |   |
| 36         | Telaio supporto carena                 | Dashboard joirng holder  | 81 32 618  | 81 32 618                                | 81 32 618  | 81 32 618         |  |   |

| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                            | DESCRIPTION     | TUAREG 600                     |                      | TUAREG 350                     |                      |
|------------|----------------------------------------|-----------------|--------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------------|
|            |                                        |                 | BLU                            | VERDE                | BLU                            | VERDE                |
| 37         | Piastra fissaggio cruscotto vern. nera | Dashboard plate | 81 32 552                      | 81 32 552            | 81 32 552                      | 81 32 552            |
| 38         | Gommino attacco cruscotto...           | Rubber          | 81 20 470                      | 81 20 470            | 81 20 470                      | 81 20 470            |
| 39         | Gommino attacco serbatoio              | Rubber          | 82 01 124                      | 82 01 124            | 82 01 124                      | 82 01 124            |
| 40         | Vite Tcei mio x 165                    | Screw           | 81 52 025                      | 81 52 025            | 81 52 025                      | 81 52 025            |
| 41         | Gommino                                | Rubber          | 82 20 162                      | 82 20 162            | 82 20 162                      | 82 20 162            |
| 42         | Radiatore olio                         | Oil cooler      | 81 01 535                      | 81 01 535            | 81 01 535                      | 81 01 535            |
| 43         | Fascetta clic D. 24,5x8,6              | Collar          | 81 01 588                      | 81 01 588            | 81 01 588                      | 81 01 588            |
| 44         | Bussola                                | Bush            | 81 21 665                      | 81 21 665            | 81 21 665                      | 81 21 665            |
| 45         | Gommino                                | Rubber          | 81 20 223                      | 81 20 223            | 81 20 223                      | 81 20 223            |
| 46         | Bussola distanziale                    | Bush            | 81 21 092                      | 81 21 092            | 81 21 092                      | 81 21 092            |
| 47         | Piastra attacco sup. motore dx         | Plate           | 81 34 169                      | 81 34 169            | 81 34 169                      | 81 34 169            |
| 48         | Tubo olio D. 17x24                     | Oil pipe        | 81 20 395                      | 81 20 395            | 81 20 395                      | 81 20 395            |
| 49         | Fascetta clic D. 26x8,6                | Collar          | 82 01 170                      | 82 01 170            | 82 01 170                      | 82 01 170            |
| 50         | Clips fissaggio carenatura             | Clips           | <del>82 01 206</del> 81.01.683 | <del>82 01 206</del> | <del>82 01 206</del> 81.01.683 | <del>82 01 206</del> |



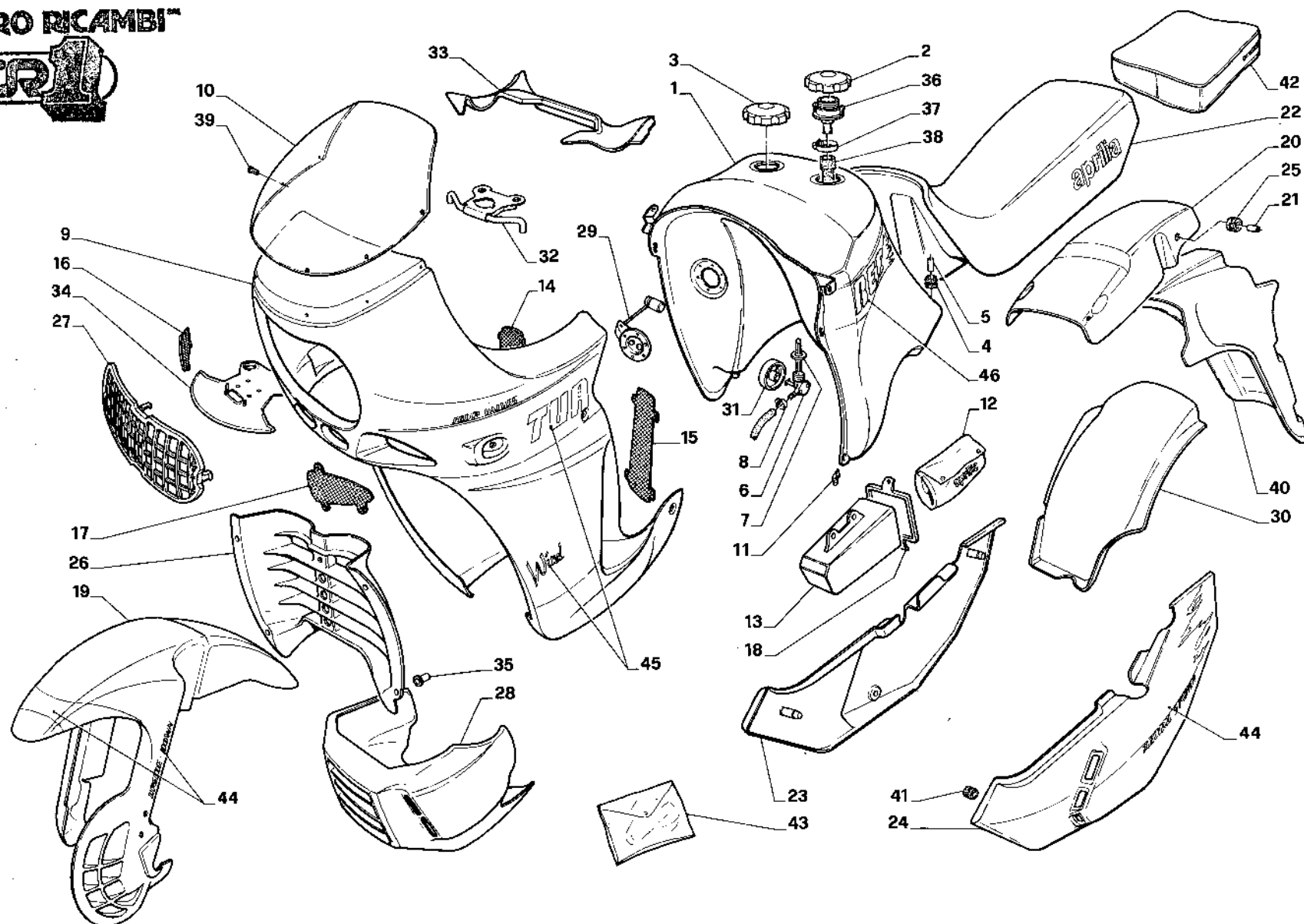
Internet <http://www.CR1.it>  
E-Mail: [cr1firenze@fiscali.it](mailto:cr1firenze@fiscali.it)

**CR1**  
**CENTRO RICAMBI**

VIA CIMABUE, 24/A  
50121 FIRENZE (ITALY)  
TEL. 055 66 64 23  
FAX 055 67 00 84  
P. IVA 01548680485

CONCESSIONARIA MOTO E RICAMBI

CENTRO RICAMBI™

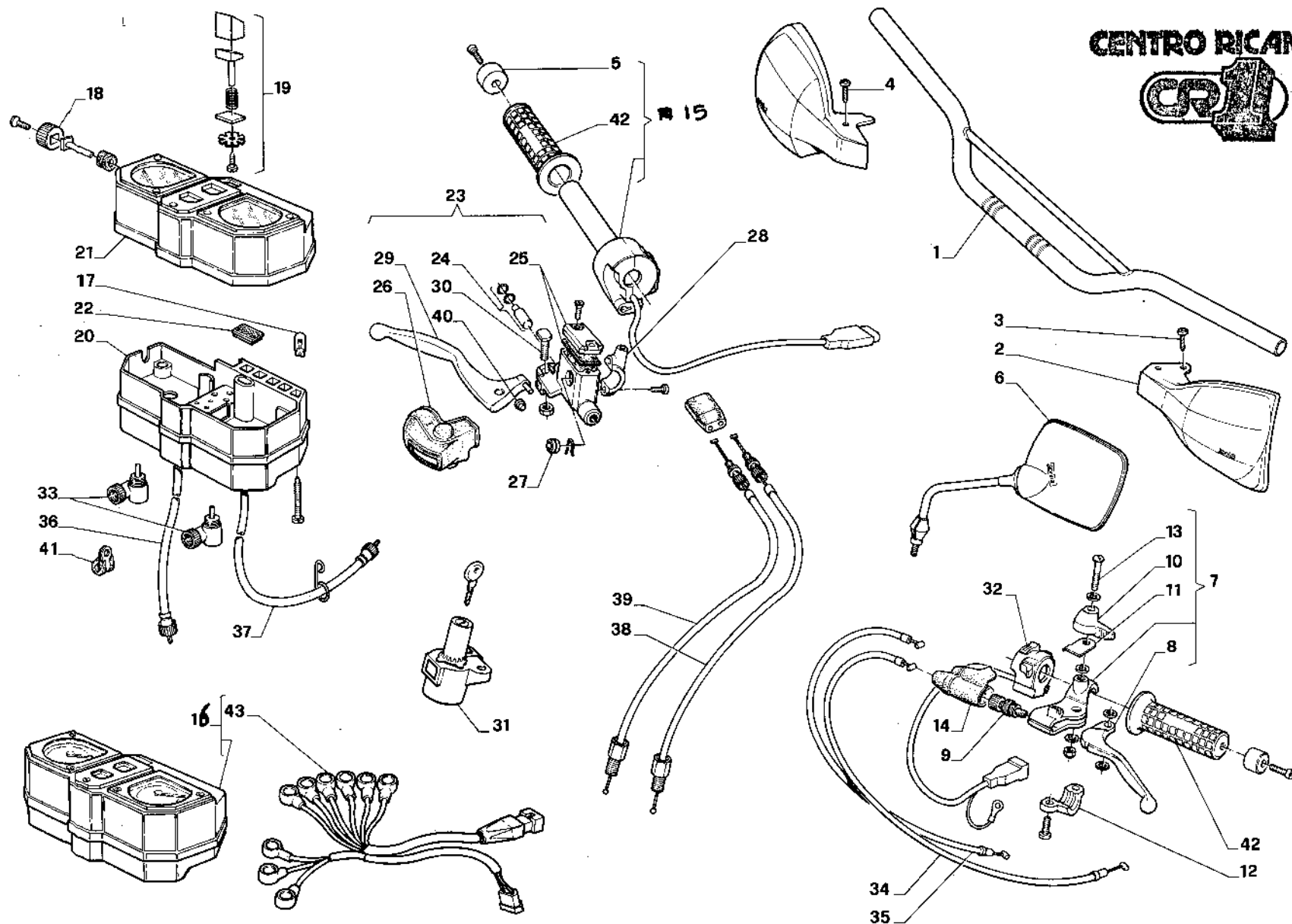


| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION                   | TUAREG 600                     |                          | TUAREG 350                     |                          |
|------------|-----------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|
|            |                                         |                               | BLU                            | VERDE                    | BLU                            | VERDE                    |
| 1          | Serbatoio vern.                         | Fuel tank                     | 81 30 727                      | 81 30 494                | 81 30 727                      | 81 30 494                |
| 2          | Tappo serbatoio olio                    | Oil tank plug                 | 81 01 813                      | 81 01 813                | 81 01 813                      | 81 01 813                |
| 3          | Tappo serbatoio benzina                 | Fuel tank plug                | 81 01 863                      | 81 01 863                | 81 01 863                      | 81 01 863                |
| 4          | Gommino                                 | Rubber                        | 81 20 311                      | 81 20 311                | 81 20 311                      | 81 20 311                |
| 5          | Bussola distanziale                     | Bush                          | 81 20 314                      | 81 20 314                | 81 20 314                      | 81 20 314                |
| 6          | Rubinetto benzina                       | Fuel lock                     | 81 01 806                      | 81 01 806                | 81 01 806                      | 81 01 806                |
| 7          | Rondella guarnizione                    | Washer                        | 81 20 433                      | 81 20 433                | 81 20 433                      | 81 20 433                |
| 8          | Fascetta elastica D. 11                 | Collar                        | 81 01 686                      | 81 01 686                | 81 01 686                      | 81 01 686                |
| 9          | Carena vern. completa                   | Fairing                       | 81 30 728                      | 81 30 669                | 81 30 728                      | 81 30 669                |
| 10         | Cupolino                                | Front cowling                 | 82 30 268                      | 82 30 268                | 82 30 268                      | 82 30 268                |
| 11         | Clips fissaggio carenatura              | Clips                         | <del>82 01 206</del> 81.01.683 | <del>82 01 206</del>     | <del>82 01 206</del> 81.01.683 | <del>82 01 206</del>     |
| 12         | Trousse attrezzi completa               | Tools kit                     | 81 01 585                      | 81 01 585                | 81 01 585                      | 81 01 585                |
| 13         | Cassa portattrezzi nera                 | Tools box                     | 81 30 135                      | 81 30 135                | 81 30 135                      | 81 30 135                |
| 14         | Rete laterale carena inf. dx vern. nera | Lower lateral fairing net (R) | 81 32 711                      | 81 32 711                | 81 32 711                      | 81 32 711                |
| 15         | Rete laterale carena inf. sx vern. nera | Lower lateral fairing net (L) | 81 32 712                      | 81 32 712                | 81 32 712                      | 81 32 712                |
| 16         | Rete laterale carena sup. dx vern. nera | Upper lateral fairing net (R) | 81 32 713                      | 81 32 713                | 81 32 713                      | 81 32 713                |
| 17         | Rete laterale carena sup. sx vern. nera | Upper lateral fairing net (L) | 81 32 714                      | 81 32 714                | 81 32 714                      | 81 32 714                |
| 18         | Coperchio cassetta portattrezzi nera    | Tools box cover               | 81 30 136                      | 81 30 136                | 81 30 136                      | 81 30 136                |
| 19         | Parafango verniciato completo ant.      | Front mudguard                | 81 30 549                      | 81 30 549                | 81 30 549                      | 81 30 549                |
| 20         | Parafango posteriore verniciato bianco  | Rear mudguard                 | 81 26 129                      | 81 26 129                | 81 26 129                      | 81 26 129                |
| 21         | Bussola                                 | Bush                          | 81 21 665                      | 81 21 665                | 81 21 665                      | 81 21 665                |
| 22         | Sella azzurra o VERDE                   | Seat                          | 81 29 069                      | 81 29 <del>069</del> 055 | 81 29 069                      | 81 29 <del>069</del> 055 |
| 23         | Fiancatina dx verniciata                | Side panel (R)                | 81 30 497                      | 81 30 497                | 81 30 497                      | 81 30 497                |
| 24         | Fiancatina sx verniciata                | Side panel (L)                | 81 30 499                      | 81 30 499                | 81 30 499                      | 81 30 499                |
| 25         | Gommino                                 | Rubber                        | 81 20 223                      | 81 20 223                | 81 20 223                      | 81 20 223                |
| 26         | Rete copriradiatore                     | Protection guard              | 81 30 539                      | 81 30 539                | 81 30 539                      | 81 30 539                |
| 27         | Rete doppi fari                         | Headlight screen              | 81 30 736                      | 81 30 717                | 81 30 736                      | 81 30 717                |
| 28         | Paracoppa grigio grezzo                 | Engine guard                  | 81 34 139                      | 81 34 139                | 81 34 139                      | 81 34 139                |
| 29         | Trasmettitore livello benzina           | Fuel sender                   | 81 12 433                      | 81 12 433                | 81 12 433                      | 81 12 433                |
| 30         | Protezione ammortizzatore nera          | Monoshock absorber guard      | 81 30 591                      | 81 30 591                | 81 30 591                      | 81 30 591                |
| 31         | Pomello rubinetto benzina               | Fuel cock knob                | 82 20 159                      | 82 20 159                | 82 20 159                      | 82 20 159                |
| 32         | Protezione bloccasterzo verniciata nera | Guard                         | 81 30 548                      | 81 30 548                | 81 30 548                      | 81 30 548                |
| 33         | Plancia prot. cruscotto                 | Dashboard                     | 81 30 602                      | 81 30 602                | 81 30 602                      | 81 30 602                |
| 34         | Protezione inferiore carena nera        | Guard                         | 81 30 726                      | 81 30 726                | 81 30 726                      | 81 30 726                |
| 35         | Gommino con inserto filettato M5        | Rubber with bush              | 81 20 531                      | 81 20 531                | 81 20 531                      | 81 20 531                |
| 36         | Bocchettone carico olio                 | Filler                        | 81 01 853                      | 81 01 853                | 81 01 853                      | 81 01 853                |

| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                                 | DESCRIPTION            | TUAREG 600 |           | TUAREG 350 |                          |
|------------|---------------------------------------------|------------------------|------------|-----------|------------|--------------------------|
|            |                                             |                        | BLU        | VERDE     | BLU        | VERDE                    |
| 37         | Fascetta per tubo carico olio               | Collar                 | 81 01 895  | 81 01 895 | 81 01 895  | 81 01 895                |
| 38         | Tubo carico olio                            | Oil pipe               | 81 20 576  | 81 20 576 | 81 20 576  | 81 20 576                |
| 39         | Rivetto plastica nero                       | Rivet                  | 81 20 318  | 81 20 318 | 81 20 318  | 81 20 318                |
| 40         | Portatarga nero                             | Number plate holder    | 81 26 131  | 81 26 131 | 81 26 131  | 81 26 131                |
| 41         | Gommino                                     | Rubber                 | 81 20 030  | 81 20 030 | 81 20 030  | 81 20 030                |
| 42         | Borsello portadocumenti                     | Documents holder       | 81 01 901  | 81 01 896 | 81 01 901  | 81 01 <del>906</del> 896 |
| 43         | Decalco (serie)                             | Decal (set)            | 81 11 905  | 81 11 748 | 81 11 867  | 81 11 700                |
| 44         | Decalco fiancatine e parafango ant. (serie) | Side panel decal (set) | 81 11 881  | 81 11 881 | 81 11 881  | 81 11 881                |
| 45         | Decalco carena (serie)                      | Fairing decal (set)    | 81 11 906  | 81 11 901 | 81 11 872  | 81 11 894                |
| 46         | Decalco serbatoio (serie)                   | Fuel tank decal (set)  | 81 11 868  | 81 11 900 | 81 11 868  | 81 11 900                |


**CENTRO RICAMBI<sup>SRL</sup>**

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)  
TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84  
e-mail: [cr1firenze@tiscali.it](mailto:cr1firenze@tiscali.it)



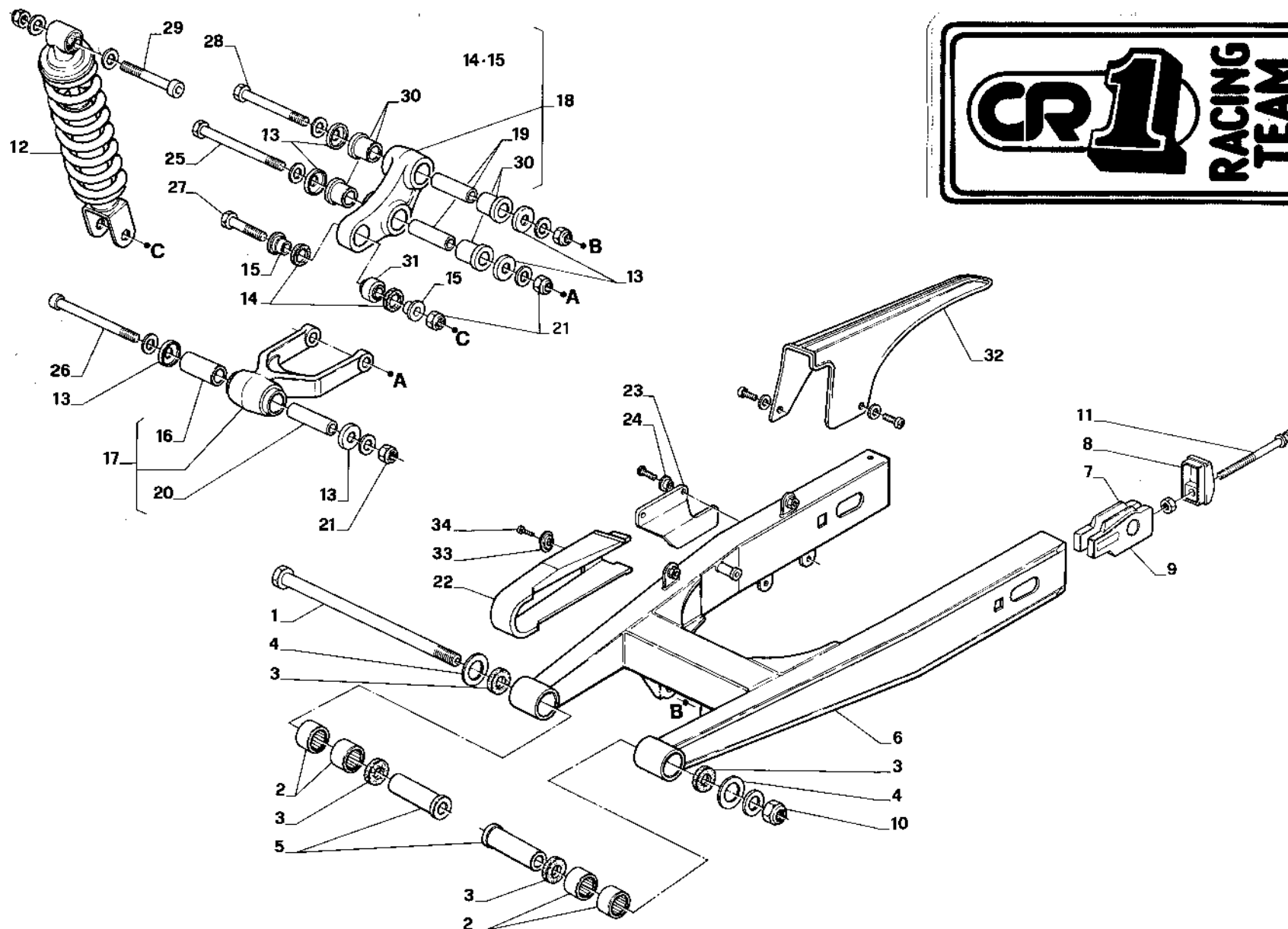
| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                                 | DESCRIPTION                | TUAREG 600               |                          | TUAREG 350               |                          |
|------------|---------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|            |                                             |                            | BLU                      | VERDE                    | BLU                      | VERDE                    |
| 1          | Manubrio nudo nero metallizzato             | Handle bar                 | 81 18 221                | 81 18 221                | 81 18 221                | 81 18 221                |
| 2          | Paramani (dx-sx) bianchi                    | Hand guard (r.l.)          | 81 30 322                | 81 30 322                | 81 30 322                | 81 30 322                |
| 3          | Vite tb larga con intaglio M6 x 12          | Screw                      | 81 51 019                | 81 51 019                | 81 51 019                | 81 51 019                |
| 4          | Vite tb larga con intaglio M6               | Screw                      | 81 52 078                | 81 52 078                | 81 52 078                | 81 52 078                |
| 5          | Peso antivibrante vern. nero                | Weight                     | 81 01 555                | 81 01 555                | 81 01 555                | 81 01 555                |
| 6          | Specchio retrovisore tipo omologato         | Rearview mirror            | 81 01 769                | 81 01 769                | 81 01 769                | 81 01 769                |
| 7          | Porta leva frizione completa                | Clutch lever compl.        | 81 18 <del>166</del> 235 | 81 18 <del>166</del> 235 | 81 19 188                | 81 18 188                |
| 8          | Leva frizione nuda                          | Clutch lever               | 81 18 <del>196</del> 234 | 81 18 <del>196</del> 234 | 81 18 196                | 81 18 196                |
| 9          | Registro leva frizione                      | Clutch lever adjuster      | 81 18 <del>197</del> 233 | 81 18 <del>197</del> 233 | 81 18 <del>197</del> 233 | 81 18 <del>197</del> 233 |
| 10         | Leva starter                                | Starter lever              | 81 18 198                | 81 18 198                | 81 18 198                | 81 18 198                |
| 11         | Piastrina leva starter                      | Starter lever plate        | 81 18 199                | 81 18 199                | 81 18 199                | 81 18 199                |
| 12         | Cavallotto fissaggio leva frizione          | U-bolt                     | 81 18 200                | 81 18 200                | 81 18 200                | 81 18 200                |
| 13         | Vite fissaggio leva frizione                | Screw                      | 81 18 201                | 81 18 201                | 81 18 201                | 81 18 201                |
| 14         | Copriregistro frizione                      | Clutch adjuster sleeve     | 81 20 467                | 81 20 467                | 81 20 467                | 81 20 467                |
| 15         | Comando gas comp. di man. - devio. - soffie | Throttle cable compl       | 81 18 229                | 81 18 229                | 81 18 229                | 81 18 229                |
| 16         | Cruscotto comp. di cablaggio e lampade      | Dashboard                  | 81 12 <del>452</del> 454 | 81 12 <del>452</del> 454 | 81 12 452                | 81 12 452                |
| 17         | Lampadina cruscotto                         | Bulb                       | 81 12 343                | 81 12 343                | 81 12 343                | 81 12 343                |
| 18         | Azzeratore contakm crusc. completo          | Trip-odometer knob         | 81 12 351                | 81 12 351                | 81 12 351                | 81 12 351                |
| 19         | Pulsante check crusc. completo              | Check knob                 | 81 12 352                | 81 12 352                | 81 12 352                | 81 12 352                |
| 20         | Parte inf. crusc. nuda verniciata           | Dashboard (lower)          | 81 30 290                | 81 30 290                | 81 30 290                | 81 30 290                |
| 21         | Parte sup. crusc. nuda verniciata           | Dashboard (upper)          | 81 30 291                | 81 30 291                | 81 30 291                | 81 30 291                |
| 22         | Spia neutral serigrafata cruscotto          | Indicator light "neutral"  | 81 30 292                | 81 30 292                | 81 30 292                | 81 30 292                |
| 23         | Pompa freno anteriore (con leva)            | Pump ass. bly              | 81 13 190                | 81 13 190                | 81 13 190                | 81 13 190                |
| 24         | Guarnizioni                                 | Gasket                     | 81 13 059                | 81 13 059                | 81 13 059                | 81 13 059                |
| 25         | Coperchio serbatoio olio con membrana       | Brake pump cover with diap | 81 13 060                | 81 13 060                | 81 13 060                | 81 13 060                |
| 26         | Coprileva                                   | Lever cup                  | 81 13 204                | 81 13 204                | 81 13 204                | 81 13 204                |
| 27         | Oblò pompa freno anteriore                  | Level window               | 81 13 063                | 81 13 063                | 81 13 063                | 81 13 063                |
| 28         | Cavallotto leva freno                       | U-bolt                     | 81 13 203                | 81 13 203                | 81 13 203                | 81 13 203                |
| 29         | Leva freno anteriore nuda                   | Front brake lever          | 81 18 208                | 81 18 208                | 81 18 208                | 81 18 208                |
| 30         | Perno leva freno                            | Screw                      | 81 13 058                | 81 13 058                | 81 13 058                | 81 13 058                |
| 31         | Blocchetto commutatore-bloccasterzo         | Main switch                | 81 12 398                | 81 12 398                | 81 12 398                | 81 12 398                |
| 32         | Deviofuci sx con cablaggio                  | Handle bar switch (L)      | 81 12 330                | 81 12 330                | 81 12 330                | 81 12 330                |
| 33         | Rinvio contakm ad angolo                    | Speedometer gear           | 81 01 761                | 81 01 761                | 81 01 761                | 81 01 761                |
| 34         | Cavo frizione con coprireg. a soffietto     | Clutch cable               | 81 14 <del>148</del> 156 | 81 14 <del>148</del> 156 | 81 14 <del>148</del> 156 | 81 14 <del>148</del> 156 |
| 35         | Cavo starter                                | Starter cable              | 81 14 153                | 81 14 153                | 81 14 153                | 81 14 153                |
| 36         | Cavo trasmissione contakm                   | Speedometer                | 81 14 148                | 81 14 148                | 81 14 148                | 81 14 148                |

| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                               | DESCRIPTION              | TUAREG 600    |               | TUAREG 350    |               |
|------------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|            |                                           |                          | BLU           | VERDE         | BLU           | VERDE         |
|            |                                           |                          | 143           | 143           | 143           | 143           |
| 37         | Cavo trasmissione contagiri               | Tachometer cable         | 81 14 149     | 81 14 149     | 81 14 149     | 81 14 149     |
| 38         | Cavo gas apertura                         | Throttle cable opening   | 81 14 140 224 | 81 14 140 224 | 81 14 140 224 | 81 14 140 224 |
| 39         | Cavo gas chiusura                         | Throttle cable closing   | 81 14 141     | 81 14 141     | 81 14 141     | 81 14 141     |
| 40         | Tampone leva freno ant.                   | Plug                     | 81 13 273     | 81 13 273     | 81 13 273     | 81 13 273     |
| 41         | Piastrina fiss. tubo freno ant. al paraf. | Plate                    | 81 14 152     | 81 14 152     | 81 14 152     | 81 14 152     |
| 42         | Manopola (dx-sx)                          | Hand Grip (Pair)         | 81 17 045     | 81 17 045     | 81 17 045     | 81 17 045     |
| 43         | Cablaggio cruscotto                       | Dashboard Wiring Harness | 81 12 334     | 81 12 334     | 81 12 334     | 81 12 334     |



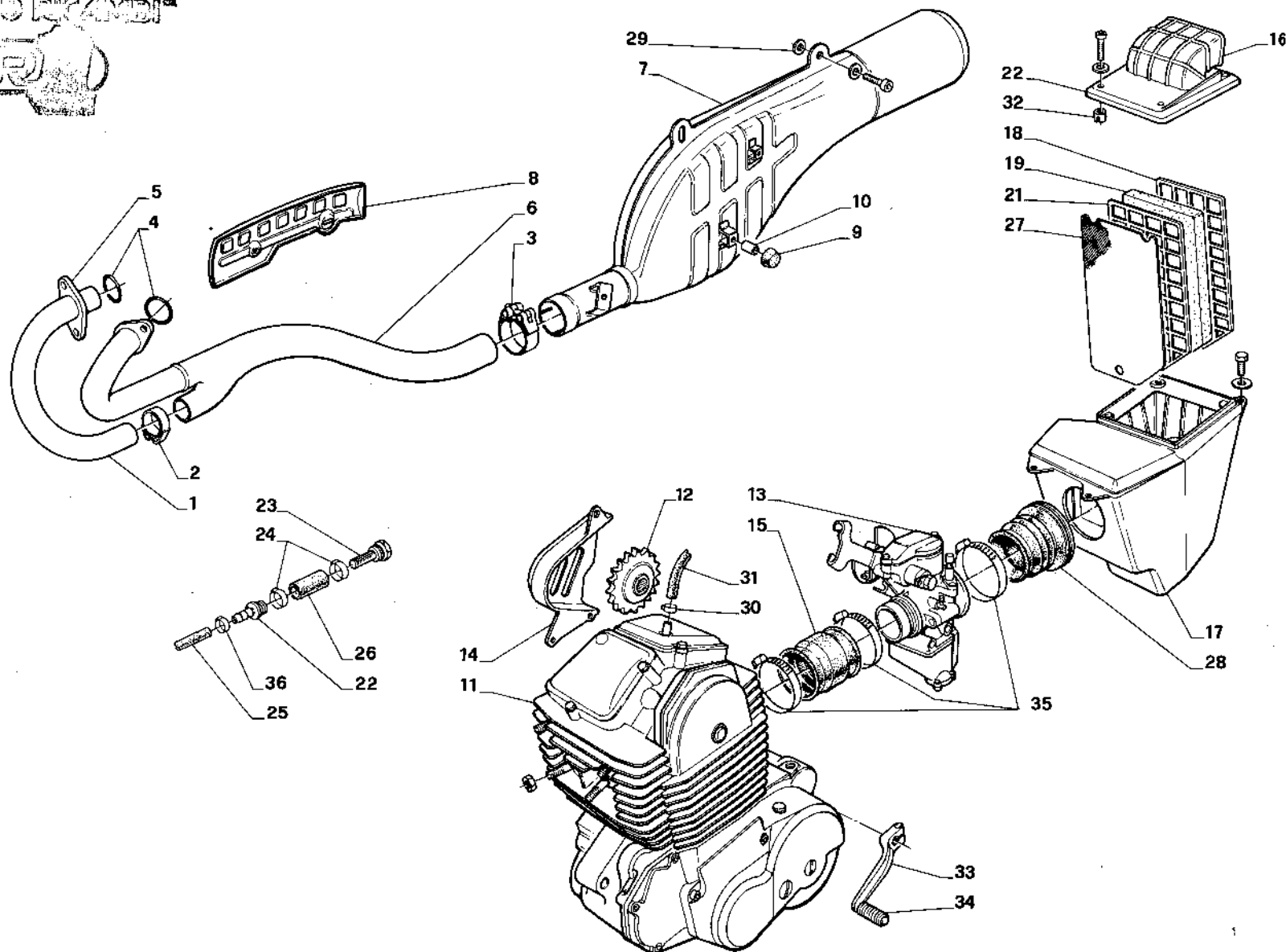
**CENTRO RICAMBI** <sup>SRL</sup>  
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)  
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84  
 e-mail: [cr1firenze@tiscali.it](mailto:cr1firenze@tiscali.it)

N.B. - SONO STATI MONTATI 2 TIPI DI CRUSCOTTO, UNO MARCATO "VEGLIA" E L'ALTRO "APRILIA"

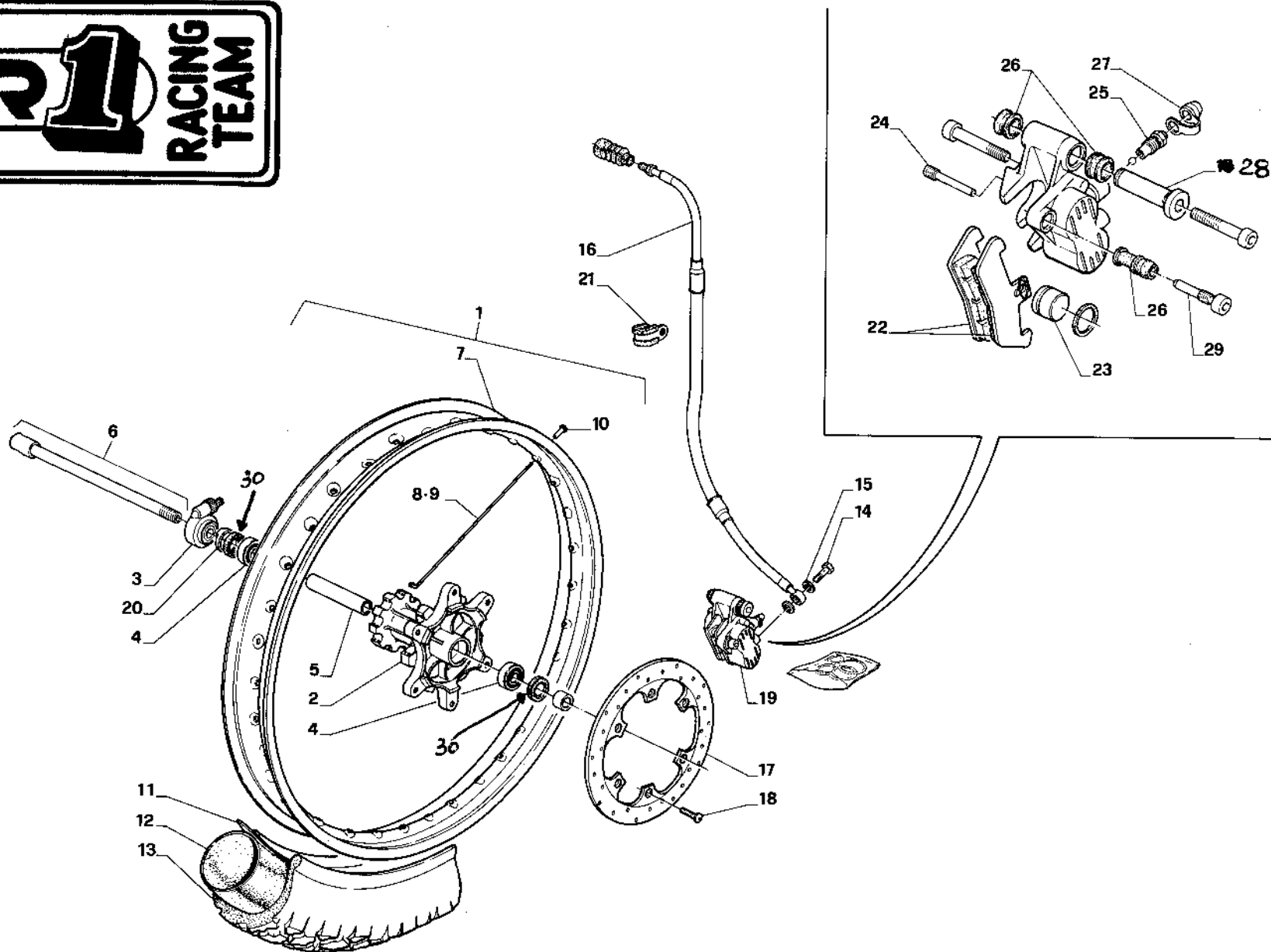


| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION               | TUAREG 600    |               | TUAREG 350    |               |
|------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|            |                                      |                           | BLU           | VERDE         | BLU           | VERDE         |
| 1          | Perno forcellone                     | Rear swing arm pin        | 81 05 129     | 81 05 129     | 81 05 129     | 81 05 129     |
| 2          | Cuscinetto ed aghi                   | Bearing                   | 81 10 036     | 81 10 036     | 81 10 036     | 81 10 036     |
| 3          | Anello di tenuta                     | O-ring                    | 81 20 240     | 81 20 240     | 81 20 240     | 81 20 240     |
| 4          | Rondella spallamento                 | Washer                    | 81 20 363     | 81 20 363     | 81 20 363     | 81 20 363     |
| 5          | Bussola di rotazione forcellone      | Bush                      | 81 21 051     | 81 21 051     | 81 21 051     | 81 21 051     |
| 6          | Forcellone verniciato                | Rear swing arm            | 81 32 655     | 81 32 655     | 81 32 598     | 81 32 598     |
| 7          | Piastrina tendicatena dx + SX        | Chain tightener plate (r) | 81 34 110     | 81 34 110     | 81 34 110     | 81 34 110     |
| 8          | Piastrina post. forcellone           | Rear plate                | 81 34 111     | 81 34 111     | 81 34 111     | 81 34 111     |
| 9          | Piastrina tendicatena sx + dx        | Chain tightener plate (l) | 81 34 110     | 81 34 110     | 81 34 110     | 81 34 110     |
| 10         | Dado autobloccante m14 x 1,5         | Nut                       | 81 52 030     | 81 52 030     | 81 52 030     | 81 52 030     |
| 11         | Vite tcei M 8x70                     | Screw                     | 81 52 073     | 81 52 073     | 81 52 073     | 81 52 073     |
| 12         | Ammortizzatore                       | Shock absorber            | 81 03 706 880 | 81 03 706 880 | 81 03 706 880 | 81 03 706 880 |
| 13         | Coperchio parapolvere biella singola | Cover simple link         | 81 20 473     | 81 20 473     | 81 20 473     | 81 20 473     |
| 14         | Anello di tenuta                     | O-ring                    | 81 20 485     | 81 20 485     | 81 20 485     | 81 20 485     |
| 15         | Bussola snodo sferico                | Bush                      | 81 20 519     | 81 20 519     | 81 20 519     | 81 20 519     |
| 16         | Bussola biella singola               | Bush                      | 81 20 523     | 81 20 523     | 81 20 523     | 81 20 523     |
| 17         | Biella singola comp. decappata       | Simple link ass. bly      | 81 32 600     | 81 32 600     | 81 32 600     | 81 32 600     |
| 18         | Biella doppia comp. decappata        | Connecting rod            | 81 32 601     | 81 32 601     | 81 32 601     | 81 32 601     |
| 19         | Spinotto biella doppia               | Pin                       | 81 32 620     | 81 32 620     | 81 32 620     | 81 32 620     |
| 20         | Spinotto per biella singola          | Pin                       | 81 32 621     | 81 32 621     | 81 32 621     | 81 32 621     |
| 21         | Dado autobloccante M 10              | Nut                       | 81 52 005     | 81 52 005     | 81 52 005     | 81 52 005     |
| 22         | Pattino scorricatena                 | Chain guide plate         | 81 20 548     | 81 20 548     | 81 20 548     | 81 20 548     |
| 23         | Cruna catena post. bianco            | Chain sliding shoe        | 81 20 379     | 81 20 379     | 81 20 379     | 81 20 379     |
| 24         | Bussola distanziale cruna catena     | Bush                      | 81 21 035     | 81 21 035     | 81 21 035     | 81 21 035     |
| 25         | Vite Tcei M10 x 95 p.f.              | Screw                     | 81 50 283     | 81 50 283     | 81 50 283     | 81 50 283     |
| 26         | Vite Tcei M10 x 80 p.f.              | Screw                     | 81 50 286     | 81 50 286     | 81 50 286     | 81 50 286     |
| 27         | Vite Tepf M10 x 47                   | Screw                     | 81 50 288     | 81 50 288     | 81 50 288     | 81 50 288     |
| 28         | Vite Tcei M10 x 85 p.f.              | Screw                     | 81 50 289     | 81 50 289     | 81 50 289     | 81 50 289     |
| 29         | Vite Tcei M10 x 60 p.f.              | Screw                     | 81 50 290     | 81 50 290     | 81 50 290     | 81 50 290     |
| 30         | Bronzina biella doppia               | Brass                     | 81 10 042     | 81 10 042     | 81 10 042     | 81 10 042     |
| 31         | Snodo sferico                        | Ball joint                | 81 20 331     | 81 20 331     | 81 20 331     | 81 20 331     |
| 32         | Carter catena                        | Chain cover               | 81 30 416     | 81 30 416     | 81 30 416     | 81 30 416     |
| 33         | Scodellino per pattino guidacatena   | Cup                       | 82 34 020     | 82 34 020     | 82 34 020     | 82 34 020     |
| 34         | Vite autofilettante taglio a croce   | Screw                     | 81 50 246     | 81 50 246     | 81 50 246     | 81 50 246     |

CENTRO RICAMBI



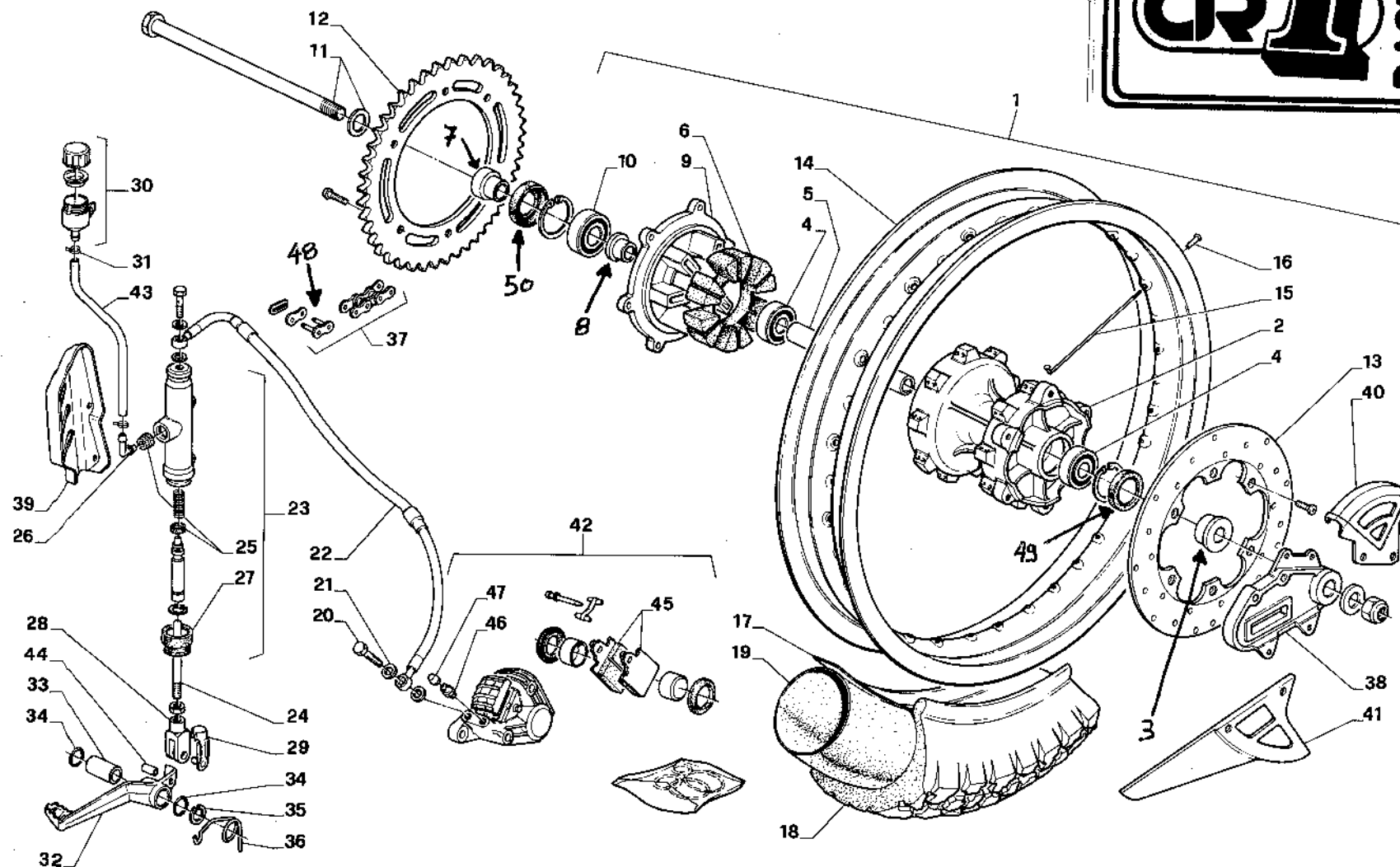
| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                        | DESCRIPTION           | TUAREG 600           |                      | TUAREG 350           |                      |
|------------|------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|            |                                    |                       | BLU                  | VERDE                | BLU                  | VERDE                |
| 1          | Tubo scarico lungo sx              | Long exhaust pipe (L) | 81 19 183            | 81 19 183            | 81 19 183            | 81 19 183            |
| 2          | Fascetta fissaggio tubi            | Collar                | 81 01 618            | 81 01 618            | 81 01 618            | 81 01 618            |
| 3          | Fascetta fissaggio silenziatore    | Collar                | 81 01 619            | 81 01 619            | 81 01 619            | 81 01 619            |
| 4          | Guarnizione per tubi               | Pipe gasket           | 81 19 091            | 81 19 091            | 81 19 091            | 81 19 091            |
| 5          | Flangia fissaggio tubi             | Pipe securing         | 81 19 092            | 81 19 092            | 81 19 092            | 81 19 092            |
| 6          | Tubo centrale                      | Central exhaust pipe  | 81 19 166            | 81 19 166            | 81 19 166            | 81 19 166            |
| 7          | Silenziatore verniciato nero       | Silencer              | 81 19 175            | 81 19 175            | 81 19 167            | 81 19 167            |
| 8          | Protezione ant. marmitta           | Pipe protection       | 81 19 088            | 81 19 088            | 81 19 088            | 81 19 088            |
| 9          | Gommino                            | Rubber                | 81 20 450            | 81 20 450            | 81 20 450            | 81 20 450            |
| 10         | Bussola distanziale                | Bush                  | 81 21 041            | 81 21 041            | 81 21 041            | 81 21 041            |
| 11         | Motore                             | Engine                | 81 06 010            | 81 06 010            | 81 22 990            | 81 22 990            |
| 12         | Pignone                            | Sprocket              | 81 22 947            | 81 22 947            | 81 06 022            | 81 06 022            |
| 13         | Carburatore phbr 34 bd             | Carburettor           | 81 06 024            | 81 06 024            | 81 06 009            | 81 06 009            |
| 14         | Carter copri pignone nero          | Sprocket cover        | 81 22 938            | 81 22 938            | 81 22 938            | 81 22 938            |
| 15         | Manicotto carburatore-motore       | Manifold              | 81 20 524 <b>586</b> | 81 20 524 <b>586</b> | 81 20 524 <b>586</b> | 81 20 524 <b>586</b> |
| 16         | Manicotto aspirazione cassa filtro | Manifold              | 81 20 524            | 81 20 524            | 81 20 524            | 81 20 524            |
| 17         | Cassa filtro                       | Filter case           | 81 30 493            | 81 30 493            | 81 30 493            | 81 30 493            |
| 18         | Rete post. appoggio filtro         | Rear filter screen    | 81 30 537            | 81 30 537            | 81 30 537            | 81 30 537            |
| 19         | Filtro                             | Filter                | 81 17 061            | 81 17 061            | 81 17 061            | 81 17 061            |
| 20         | Rete anteriore filtro              | Front filter screen   | 81 30 589            | 81 30 589            | 81 30 589            | 81 30 589            |
| 21         | Coperchio cassa filtro             | Filter case cover     | 81 30 538            | 81 30 538            | 81 30 538            | 81 30 538            |
| 22         | Codolo per tubo filtro olio        | Oil filter bush       | 81 01 669            | 81 01 669            | 81 01 669            | 81 01 669            |
| 23         | Filtro olio codolo                 | Oil filter            | 81 01 679            | 81 01 679            | 81 01 679            | 81 01 679            |
| 24         | Fascetta clic D.24,5x8,6           | Collar                | 81 01 588            | 81 01 588            | 81 01 588            | 81 01 588            |
| 25         | Tubo olio D.9x15                   | Oil pipe              | 81 20 394            | 81 20 394            | 81 20 394            | 81 20 394            |
| 26         | Tubo olio D.17x24                  | Oil pipe              | 81 20 395            | 81 20 395            | 81 20 395            | 81 20 395            |
| 27         | Rete rompiammas                    | Flame trap screen     | 81 32 723            | 81 32 723            | 81 32 723            | 81 32 723            |
| 28         | Manicotto carburatore-cassa filtro | Manifold              | 81 20 382            | 81 20 382            | 81 20 382            | 81 20 382            |
| 29         | Rondella in amiantite D. 7x22x2    | Washer                | 81 05 117            | 81 05 117            | 81 05 117            | 81 05 117            |
| 30         | Fascetta clic D. 11 x 6,6          | Collar                | 81 20 446            | 81 20 446            | 81 20 446            | 81 20 446            |
| 31         | Tubo olio                          | Oil pipe              | 81 20 447            | 81 20 447            | 81 20 447            | 81 20 447            |
| 32         | Inserto protezione disco           | Disk cover bush       | 82 21 005            | 82 21 005            | 82 21 005            | 82 21 005            |
| 33         | Leva cambio                        | Gear lever            | 81 20 021            | 81 20 021            | 81 20 021            | 81 20 021            |
| 34         | Gommino leva cambio                | Rubber                | 82 20 189            | 82 20 189            | 82 20 189            | 82 20 189            |
| 35         | Fascetta                           | Collar                | 81 01 589            | 81 01 589            | 81 01 589            | 81 01 589            |
| 36         | Fascetta clic D. 15,5x6,6          | Collar                | 81 01 586            | 81 01 586            | 81 01 586            | 81 01 586            |



| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                                                | DESCRIPTION         | TUAREG 600       |                  | TUAREG 350       |                  |
|------------|------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|            |                                                            |                     | BLU              | VERDE            | BLU              | VERDE            |
| 1          | Ruota anteriore                                            | Rear wheel          | 81 08 239        | 81 08 239        | 81 08 239        | 81 08 239        |
| 2          | Corpo mozzo anteriore                                      | Hub body            | 81 25 396        | 81 25 396        | 81 25 396        | 81 25 396        |
| 3          | Rinvio kontakm                                             | Gear                | 81 01 832        | 81 01 832        | 81 01 832        | 81 01 832        |
| 4          | Cuscinetto ruota anteriore                                 | Bearing             | 81 10 052        | 81 10 052        | 81 10 052        | 81 10 052        |
| 5          | Distanziale interno mozzo ant.                             | Spacer              | 81 25 429        | 81 25 429        | 81 25 429        | 81 25 429        |
| 6          | <del>Completamento mozzo anteriore</del> <b>ASSE RUOTA</b> | Rear axle compl.    | 81 25 398        | 81 25 398        | 81 25 398        | 81 25 398        |
| 7          | Cerchio D.21" anodizzato argento                           | Rear rim            | 81 08 240        | 81 08 240        | 81 08 240        | 81 08 240        |
| 8          | Raggio D. 3,5                                              | Spoke               | 81 08 263        | 81 08 263        | 81 08 263        | 81 08 263        |
| 9          | Raggio D. 3,5                                              | Spoke               | 81 08 262        | 81 08 262        | 81 08 262        | 81 08 262        |
| 10         | Nipples D. 3,5                                             | Nipple              | 81 08 019        | 81 08 019        | 81 08 019        | 81 08 019        |
| 11         | Flap ruota anteriore                                       | Strip               | 81 09 001        | 81 09 001        | 81 09 001        | 81 09 001        |
| 12         | Camera d'aria anteriore 21"                                | Air tube            | 81 09 043        | 81 09 043        | 81 09 043        | 81 09 043        |
| 13         | Copertura anteriore                                        | Rear tire           | 81 09 075        | 81 09 075        | 81 09 072        | 81 09 072        |
| 14         | Vite fiss. tubo olio                                       | Screw               | 81 13 003        | 81 13 003        | 81 13 003        | 81 13 003        |
| 15         | Rondella in rame stagnato                                  | Washer              | 81 13 188        | 81 13 188        | 81 13 188        | 81 13 188        |
| 16         | Tubo flessibile freno anteriore                            | Brake hose          | 81 13 274        | 81 13 274        | 81 13 229        | 81 13 229        |
| 17         | Disco freno anteriore                                      | Brake disk          | 81 13 236        | 81 13 236        | 81 13 236        | 81 13 236        |
| 18         | Vite Tcei M 8 x 16                                         | Screw               | 81 52 155        | 81 52 155        | 81 52 155        | 81 52 155        |
| 19         | Pinza                                                      | Caliper ass. bly    | 81 13 242        | 81 13 242        | 81 13 242        | 81 13 242        |
| 20         | Trascinatore rinvio                                        | Entrainer           | 81 01 849        | 81 01 849        | 81 01 849        | 81 01 849        |
| 21         | Piastrina fiss. tubo freno ant. al paraf.                  | Plate               | 81 14 152        | 81 14 152        | 81 14 152        | 81 14 152        |
| 22         | Pastiglie freno anteriore                                  | Pad (pair)          | 81 13 283        | 81 13 283        | 81 13 283        | 81 13 283        |
| 23         | Guarnizioni con pistoni                                    | Pistons with gasket | 81 13 224        | 81 13 224        | 81 13 224        | 81 13 224        |
| 24         | Perno pinza anteriore                                      | Brake caliper pivot | 81 13 225        | 81 13 225        | 81 13 225        | 81 13 225        |
| 25         | Spurgo pinza anteriore                                     | Drain screw         | 81 13 227        | 81 13 227        | 81 13 227        | 81 13 227        |
| 26         | Cuffie pinza anteriore                                     | Caliper cup         | 81 13 231        | 81 13 231        | 81 13 231        | 81 13 231        |
| 27         | Cappuccio spurgo aria                                      | Cap                 | 81 13 230        | 81 13 230        | 81 13 230        | 81 13 230        |
| 28         | Guida pinza anteriore                                      | Caliper guide       | 81 13 232        | 81 13 232        | 81 13 232        | 81 13 232        |
| 29         | Vite per pinza freno anteriore                             | Screw               | 81 13 284        | 81 13 284        | 81 13 284        | 81 13 284        |
| 30         | <b>PARAOLIO</b>                                            |                     | <b>82 20 077</b> | <b>82 20 077</b> | <b>82 20 077</b> | <b>82 20 077</b> |



**CENTRO RICAMBI** <sup>SRL</sup>  
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)  
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84  
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it



| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                                         | DESCRIPTION            | TUAREG 600 |           | TUAREG 350 |           |
|------------|-----------------------------------------------------|------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|            |                                                     |                        | BLU        | VERDE     | BLU        | VERDE     |
| 1          | Ruota posteriore                                    | Rear wheel             | 81 08 270  | 81 08 270 | 81 08 241  | 81 08 241 |
| 2          | Corpo mozzo posteriore                              | Hub body               | 81 25 397  | 81 25 397 | 81 25 397  | 81 25 397 |
| 3          | Bussola distanziale esterna <i>LATO DISCO</i>       | Spacer                 | 81 25 424  | 81 25 424 | 81 25 424  | 81 25 424 |
| 4          | Cuscinetto ruota posteriore                         | Bearing                | 81 10 051  | 81 10 051 | 81 10 051  | 81 10 051 |
| 5          | Distanziale interno mozz. post.                     | Spacer                 | 81 25 427  | 81 25 427 | 81 25 427  | 81 25 427 |
| 6          | Gomma parastrappi                                   | Rubber                 | 81 25 426  | 81 25 426 | 81 25 426  | 81 25 426 |
| 7          | Bussola distanziale <i>LATO CORONA</i>              | Spacer                 | 81 25 425  | 81 25 425 | 81 25 425  | 81 25 425 |
| 8          | Bussola distanziale esterna <i>LATO PARASTRAPPI</i> | Spacer                 | 81 25 423  | 81 25 423 | 81 25 423  | 81 25 423 |
| 9          | Parastrappi                                         | Gear holder            | 81 25 422  | 81 25 422 | 81 25 422  | 81 25 422 |
| 10         | Cuscinetto parastrappi                              | Bearing                | 81 10 050  | 81 10 050 | 81 10 050  | 81 10 050 |
| 11         | Completamento mozzo posteriore                      | Rear axle              | 81 25 399  | 81 25 399 | 81 25 399  | 81 25 399 |
| 12         | Corona                                              | Crown                  | 81 07 048  | 81 07 048 | 81 07 051  | 81 07 051 |
| 13         | Disco freno posteriore                              | Brake disk             | 81 13 237  | 81 13 237 | 81 13 237  | 81 13 237 |
| 14         | Cerchio D.17" anodizzato argento                    | Rear rim               | 81 08 265  | 81 08 265 | 81 08 242  | 81 08 242 |
| 15         | Raggio D. 3,5                                       | Spoke                  | 81 08 285  | 81 08 285 | 81 08 266  | 81 08 266 |
| 16         | Nipples D. 3,5                                      | Nipple                 | 82 08 019  | 82 08 019 | 82 08 019  | 82 08 019 |
| 17         | Flap ruota posteriore                               | Strip                  | 81 09 004  | 81 09 004 | 81 09 004  | 81 09 004 |
| 18         | Copertura posteriore                                | Rear tire              | 81 09 076  | 81 09 076 | 81 09 073  | 81 09 073 |
| 19         | Camera d'aria posteriore 17"                        | Air tube               | 81 09 045  | 81 09 045 | 81 09 045  | 81 09 045 |
| 20         | Vite fiss. tubo olio                                | Screw                  | 81 13 003  | 81 13 003 | 81 13 003  | 81 13 003 |
| 21         | Rondella in rame stagnato                           | Washer                 | 81 13 188  | 81 13 188 | 81 13 188  | 81 13 188 |
| 22         | Tubo flessibile freno posteriore                    | Brake hose             | 81 13 235  | 81 13 235 | 81 13 235  | 81 13 235 |
| 23         | Pompa freno post.                                   | Master cylinder compl. | 81 13 194  | 81 13 194 | 81 13 194  | 81 13 194 |
| 24         | Asta pompa freno                                    | Rear brake rod         | 81 13 234  | 81 13 234 | 81 13 234  | 81 13 234 |
| 25         | Guarnizioni per pompa freno D. 11                   | Gasket                 | 81 03 663  | 81 03 663 | 81 03 663  | 81 03 663 |
| 26         | Raccordo pompa posteriore                           | Pipe connection        | 82 13 057  | 82 13 057 | 82 13 057  | 82 13 057 |
| 27         | Cuffia pompa posteriore                             | Dust cover             | 82 13 058  | 82 13 058 | 82 13 058  | 82 13 058 |
| 28         | Forcella M 6 UNI 1676                               | Fork                   | 81 13 081  | 81 13 081 | 81 13 081  | 81 13 081 |
| 29         | Clips per forcella M6                               | Clips                  | 81 13 082  | 81 13 082 | 81 13 082  | 81 13 082 |
| 30         | Serbatoio olio completo                             | Oil tank               | 81 13 241  | 81 13 241 | 81 13 241  | 81 13 241 |
| 31         | Fascetta elastica D.8                               | Collar                 | 81 20 179  | 81 20 179 | 81 20 179  | 81 20 179 |
| 32         | Leva freno post. completa decappata                 | Rear brake lever       | 81 32 710  | 81 32 710 | 81 32 710  | 81 32 710 |
| 33         | Bussola distanziale                                 | Spacer                 | 81 20 253  | 81 20 253 | 81 20 253  | 81 20 253 |
| 34         | Anello di tenuta                                    | O-ring                 | 82 20 149  | 82 20 149 | 82 20 149  | 82 20 149 |
| 35         | Anello seeger                                       | Ring                   | 81 21 120  | 81 21 120 | 81 21 120  | 81 21 120 |
| 36         | Molla ritorno leva freno                            | Spring                 | 81 21 116  | 81 21 116 | 81 21 116  | 81 21 116 |

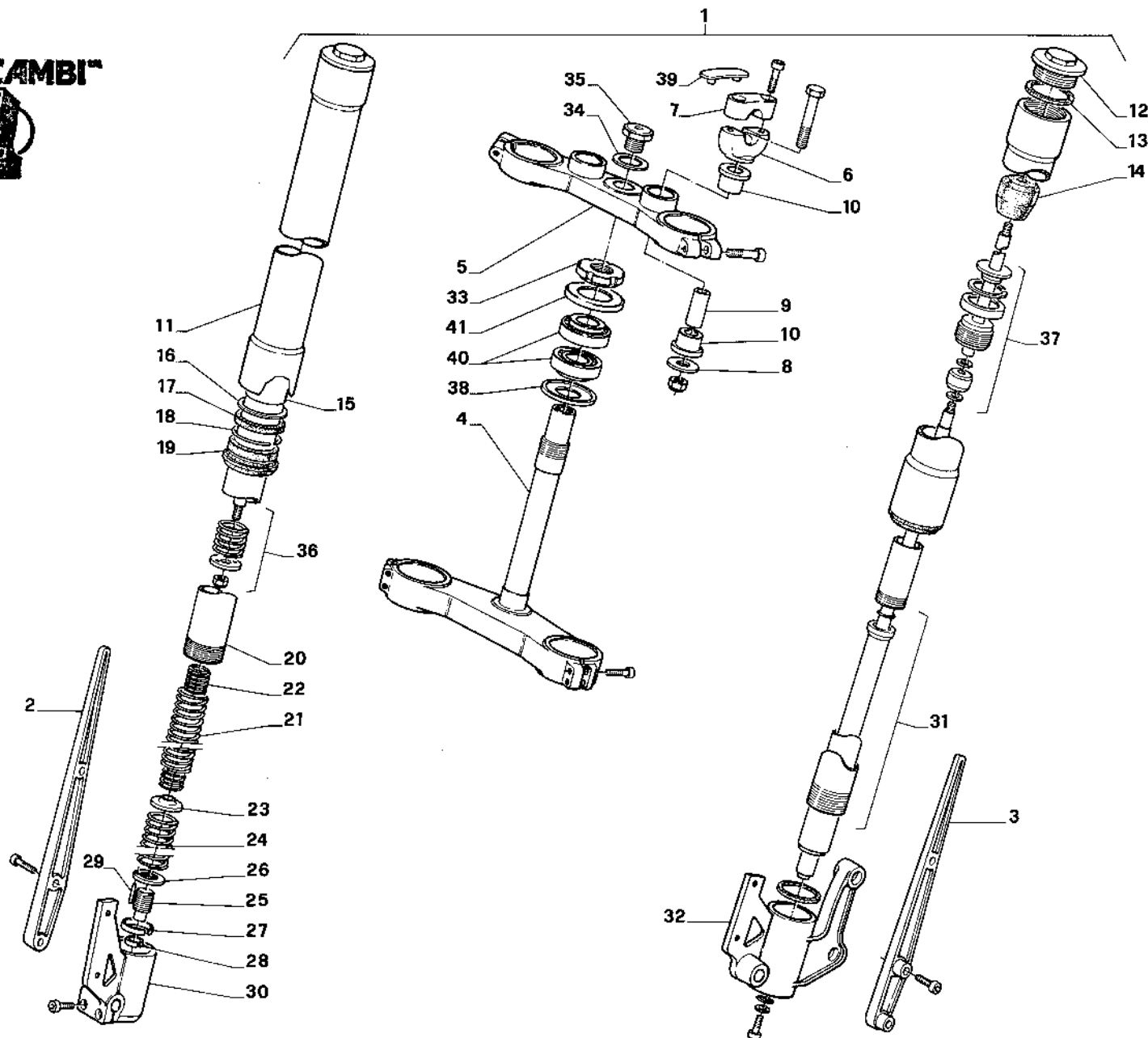
**RUOTA POSTERIORE  
REAR WHEEL****TUAREG 350 WIND-88  
TUAREG 600 WIND-88****Tavola  
Drawing****7**

| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION                | TUAREG 600 |           | TUAREG 350 |           |
|------------|-------------------------------------|----------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|            |                                     |                            | BLU        | VERDE     | BLU        | VERDE     |
| 37         | Catena comp. di maglia di giunzione | Chain with connecting link | 81 07 047  | 81 07 047 | 81 07 046  | 81 07 046 |
| 38         | Piastra ancoraggio pinza verniciata | Anchor plate               | 81 34 150  | 81 34 150 | 81 34 150  | 81 34 150 |
| 39         | Carter copripompa posteriore        | Pump cover                 | 81 32 678  | 81 32 678 | 81 32 678  | 81 32 678 |
| 40         | Copridisco superiore bianco         | Upper cover disk           | 81 30 590  | 81 30 590 | 81 30 590  | 81 30 590 |
| 41         | Copridisco inferiore bianco         | Lower cover disk           | 81 30 267  | 81 30 267 | 81 30 267  | 81 30 267 |
| 42         | Pinza freno posteriore              | Caliper ass. bly           | 81 13 240  | 81 13 240 | 81 13 240  | 81 13 240 |
| 43         | Tubo olio nero D.5,5xB (5 MT MIN.)  | Oil tube                   | 81 20 501  | 81 20 501 | 81 20 501  | 81 20 501 |
| 44         | Bussola distanziale                 | Spacer                     | 81 20 253  | 81 20 253 | 81 20 253  | 81 20 253 |
| 45         | Pastiglia freno posteriore          | Pads                       | 81 13 282  | 81 13 282 | 81 13 282  | 81 13 282 |
| 46         | Spurgo pinza anteriore              | Drain screw                | 81 13 227  | 81 13 227 | 81 13 227  | 81 13 227 |
| 47         | Cappuccio spurgo aria               | Cap                        | 81 13 230  | 81 13 230 | 81 13 230  | 81 13 230 |
| 48         | Maglia giunto                       |                            | 81 07 039  | 81 07 039 | 81 07 039  | 81 07 039 |
| 49         | Paraolio lato disco                 |                            | 81 25 462  | 81 25 462 | 81 25 462  | 81 25 462 |
| 50         | Paraolio lato corona                |                            | 82 03 074  | 82 03 074 | 82 03 074  | 82 03 074 |

internet <http://www.CR1.it>  
E-Mail: [cr1firenze@tiscali.it](mailto:cr1firenze@tiscali.it)**CENTRO RICAMBI** SRLVIA CIMABUE, 24/A  
50121 FIRENZE (ITALY)  
TEL. 055 66 64 23  
FAX 055 67 00 84  
P. IVA 01548680485

CONCESSIONARIA MOTO E RICAMBI

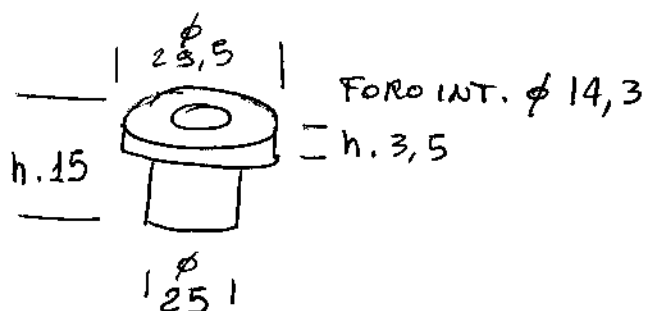
CENTRO RICAMBI™



| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION          | TUAREG 600 |           | TUAREG 350 |           |
|------------|-------------------------------------|----------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|            |                                     |                      | BLU        | VERDE     | BLU        | VERDE     |
| 1          | Forcella                            | Front fork           | 81 03 785  | 81 03 785 | 81 03 785  | 81 03 785 |
| 2          | Supporto dx paraf. ant. anodizzato  | Support              | 81 32 666  | 81 32 666 | 81 32 666  | 81 32 666 |
| 3          | Supporto sx. paraf. ant. anodizzato | Support              | 81 32 667  | 81 32 667 | 81 32 667  | 81 32 667 |
| 4          | Piastra inferiore con canotto       | Lower plate          | 81 03 849  | 81 03 849 | 81 03 849  | 81 03 849 |
| 5          | Piastra superiore                   | Upper plate          | 81 03 850  | 81 03 850 | 81 03 850  | 81 03 850 |
| 6          | Cavallotto inferiore manubrio       | Under u-bolt         | 81 03 796  | 81 03 796 | 81 03 796  | 81 03 796 |
| 7          | Cavallotto                          | U-bolt               | 81 03 851  | 81 03 851 | 81 03 851  | 81 03 851 |
| 8          | Rondella cavallotto                 | Washer               | 81 03 852  | 81 03 852 | 81 03 852  | 81 03 852 |
| 9          | Distanziale                         | Spacer               | 81 03 853  | 81 03 853 | 81 03 853  | 81 03 853 |
| 10         | Silenti block                       | Silent block         | 81 03 854  | 81 03 854 | 81 03 854  | 81 03 854 |
| 11         | Fodero completo                     | Fork leg             | 81 03 855  | 81 03 855 | 81 03 855  | 81 03 855 |
| 12         | Tappo fodero                        | Plug                 | 81 03 856  | 81 03 856 | 81 03 856  | 81 03 856 |
| 13         | Anello di sicurezza <del>O.R.</del> | O-ring               | 81 03 857  | 81 03 857 | 81 03 857  | 81 03 857 |
| 14         | Tampone poliuretano                 | Plug                 | 81 03 858  | 81 03 858 | 81 03 858  | 81 03 858 |
| 15         | Boccola di guida                    | Bush                 | 81 03 859  | 81 03 859 | 81 03 859  | 81 03 859 |
| 16         | Rondella paraolio                   | Washer               | 81 03 860  | 81 03 860 | 81 03 860  | 81 03 860 |
| 17         | Paraolio                            | Oil seal             | 81 03 861  | 81 03 861 | 81 03 861  | 81 03 861 |
| 18         | Anello di sicurezza                 | O-ring               | 81 03 862  | 81 03 862 | 81 03 862  | 81 03 862 |
| 19         | Parapolvere                         | Dust                 | 81 03 863  | 81 03 863 | 81 03 863  | 81 03 863 |
| 20         | Stelo nudo                          | Tube                 | 81 03 864  | 81 03 864 | 81 03 864  | 81 03 864 |
| 21         | Molla esterna                       | Spring               | 81 03 865  | 81 03 865 | 81 03 865  | 81 03 865 |
| 22         | Molla interna                       | Spring               | 81 03 866  | 81 03 866 | 81 03 866  | 81 03 866 |
| 23         | Portamolla                          | Spring carrier       | 81 03 867  | 81 03 867 | 81 03 867  | 81 03 867 |
| 24         | Molla                               | Spring               | 81 03 868  | 81 03 868 | 81 03 868  | 81 03 868 |
| 25         | Ancoraggio                          | Anchor               | 81 03 869  | 81 03 869 | 81 03 869  | 81 03 869 |
| 26         | Rondella ancoraggio                 | Washer               | 81 03 870  | 81 03 870 | 81 03 870  | 81 03 870 |
| 27         | Anello di sicurezza                 | O-ring               | 81 03 871  | 81 03 871 | 81 03 871  | 81 03 871 |
| 28         | Anello di sicurezza                 | O-ring               | 81 03 872  | 81 03 872 | 81 03 872  | 81 03 872 |
| 29         | Perno                               | Pin                  | 81 03 873  | 81 03 873 | 81 03 873  | 81 03 873 |
| 30         | Mozzetto destro                     | Hub (R)              | 81 03 874  | 81 03 874 | 81 03 874  | 81 03 874 |
| 31         | Gruppo ammortizzatore esterno       | Shock absorber group | 81 03 875  | 81 03 875 | 81 03 875  | 81 03 875 |
| 32         | Mozzetto sinistro                   | Hub (L)              | 81 03 876  | 81 03 876 | 81 03 876  | 81 03 876 |
| 33         | Ghiera superiore                    | Ring nut             | 81 03 801  | 81 03 801 | 81 03 801  | 81 03 801 |
| 34         | Rondella vite canotto               | Washer               | 81 03 799  | 81 03 799 | 81 03 799  | 81 03 799 |
| 35         | Vite canotto forcella               | Screw                | 81 03 798  | 81 03 798 | 81 03 798  | 81 03 798 |
| 36         | Gruppo asta interna dx              | Rod group (r)        | 81 03 877  | 81 03 877 | 81 03 877  | 81 03 877 |

Kit revisione stelo cod. 8123284

| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                     | DESCRIPTION     | TUAREG 600 |           | TUAREG 350 |           |
|------------|---------------------------------|-----------------|------------|-----------|------------|-----------|
|            |                                 |                 | BLU        | VERDE     | BLU        | VERDE     |
| 37         | Gruppo asta interna sx          | Rod group (l)   |            |           |            |           |
| 38         | Anello di tenuta                | O-ring          | 3.100      | 81 01 106 | 81 03 878  | 81 01 106 |
| 39         | Tappo copri cavallotti manubrio | U-bolt cover    | 600        | 81 01 513 | 81 01 513  | 81 01 513 |
| 40         | Cuscinetto a rulli              | Rollers bearing | 14.000     | 81 10 024 | 81 10 024  | 81 10 024 |
| 41         | Cuffia copripolvere             | Upper dust      | 1.400      | 81 20 376 | 81 20 376  | 81 20 376 |



SILENT BLOCK. 8103854



**CENTRO RICAMBI** <sup>SRL</sup>

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

e-mail: [cr1firenze@tiscali.it](mailto:cr1firenze@tiscali.it)



| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                               | DESCRIPTION                   | TUAREG 600 |           | TUAREG 350 |           |
|------------|-------------------------------------------|-------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|            |                                           |                               | BLU        | VERDE     | BLU        | VERDE     |
| 1          | Cablaggio principale                      | Wiring harness                | 81 12 463  | 81 12 463 | 81 12 463  | 81 12 463 |
| 2          | Cablaggio fanale posteriore               | Tailight wires                | 81 12 424  | 81 12 424 | 81 12 424  | 81 12 424 |
| 3          | Cablaggio doppio fanale                   | Double headlight wires        | 81 12 431  | 81 12 431 | 81 12 431  | 81 12 431 |
| 4          | Gommino                                   | Rubber                        | 81 20 030  | 81 20 030 | 81 20 030  | 81 20 030 |
| 5          | Cavo batteria relé                        | Battery-rele cable            | 81 12 459  | 81 12 459 | 81 12 459  | 81 12 459 |
| 6          | Cavo relé - motorino d'avviamento         | Relay-starter engine cable    | 81 12 503  | 81 12 503 | 81 12 460  | 81 12 460 |
| 7          | Cavo negativo batteria                    | Ground cable                  | 81 12 504  | 81 12 504 | 81 12 458  | 81 12 458 |
| 8          | Batteria                                  | Battery                       | 81 12 477  | 81 12 477 | 81 12 477  | 81 12 477 |
| 9          | Scatola portabatteria                     | Battery box                   | 81 30 668  | 81 30 668 | 81 30 668  | 81 30 668 |
| 10         | Staffa chiusura batteria rifilata         | Battery bracket               | 81 30 737  | 81 30 737 | 81 30 737  | 81 30 737 |
| 11         | Rivetto a strappo                         | Rivet                         | 81 01 662  | 81 01 662 | 81 01 662  | 81 01 662 |
| 12         | Supporto cicalina                         | Intermittence holder          | 82 12 165  | 82 12 165 | 82 12 165  | 82 12 165 |
| 13         | Intermittenza indicatori                  | Intermittence                 | 81 12 040  | 81 12 040 | 81 12 040  | 81 12 040 |
| * 14       | Indicatore di direzione ant. dx           | Front flasher light (r)       | 81 12 442  | 81 12 442 | 81 12 442  | 81 12 442 |
| * 15       | Indicatore di direzione ant. sx           | Front flasher ligh (l)        | 81 12 443  | 81 12 443 | 81 12 443  | 81 12 443 |
| 16         | Indicatore di direzione post. dx con cav. | Rear flasher light (r)        | 81 12 341  | 81 12 341 | 81 12 341  | 81 12 341 |
| 15815      | TRASP. FRECCIA ANT.                       |                               | 81 12 264  |           |            |           |
| 17         | Indicatore di direzione post. sx con cav. | Rear flasher light (l)        | 81 12 355  |           |            |           |
| 18         | Vetro ind. direz. posteriore              | Flasher light glass           | 81 12 032  | 81 12 032 | 81 12 032  | 81 12 032 |
| 19         | Fanale posteriore                         | Tailight compl.               | 81 12 393  | 81 12 393 | 81 12 393  | 81 12 393 |
| 20         | Vetro fanale posteriore                   | Tailight glass                | 81 12 414  | 81 12 414 | 81 12 414  | 81 12 414 |
| 21         | Bussola                                   | Bush                          | 81 21 665  | 81 21 665 | 81 21 665  | 81 21 665 |
| 22         | Gommino                                   | Rubber                        | 81 20 223  | 81 20 223 | 81 20 223  | 81 20 223 |
| 23         | Supporto blocchetto portafusibile         | Fuse box holder               | 81 12 287  | 81 12 287 | 81 12 287  | 81 12 287 |
| 24         | Portafusibile                             | Fuse box                      | 81 12 174  | 81 12 174 | 81 12 174  | 81 12 174 |
| 25         | Fusibile 10A                              | Fuse                          | 81 12 177  | 81 12 177 | 81 12 177  | 81 12 177 |
| 26         | Fusibile 20A                              | Fuse                          | 81 12 506  | 81 12 506 | 81 12 506  | 81 12 506 |
| 27         | Claxon                                    | Horn                          | 81 12 413  | 81 12 413 | 81 12 413  | 81 12 413 |
| 28         | Blocchetto a tre vie                      | Receptace block               | 81 12 254  | 81 12 254 | 81 12 254  | 81 12 254 |
| 29         | Interruttore stop                         | Rear brake switch             | 81 12 300  | 81 12 300 | 81 12 300  | 81 12 300 |
| 30         | Interruttore stop ant. con bloccaggio     | Front brake switch with wirir | 82 12 196  | 82 12 196 | 82 12 196  | 82 12 196 |
| 31         | Regolatore di tensione                    | Voltage regulator             | 81 12 434  | 81 12 434 | 81 12 434  | 81 12 434 |
| 32         | Relé per avviamento elettrico             | Starter relay                 | 81 12 206  | 81 12 206 | 81 12 297  | 81 12 297 |
| 33         | Termistore per termometro acqua-olio      | Termistor oil gauge           | 81 01 446  | 81 01 446 | 81 01 446  | 81 01 446 |
| 34         | Sonda livello olio                        | Oil feeler                    | 81 12 430  | 81 12 430 | 81 12 430  | 81 12 430 |
| 35         | Cappuccio polo batteria                   | Cap                           | 81 20 541  | 81 20 541 | 81 20 541  | 81 20 541 |
| 36         | Parabola fanale anteriore                 | Headlight ring                | 81 12 457  | 81 12 457 | 81 12 380  | 81 12 380 |

| POS.<br>N. | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION       | TUAREG 600 |           | TUAREG 350 |           |
|------------|------------------------------------------|-------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|            |                                          |                   | BLU        | VERDE     | BLU        | VERDE     |
| 37         | Portalamпада fanale anteriore            | Front lamp holder | 81 12 456  | 81 12 456 | 81 12 374  | 81 12 374 |
| 38         | Fanale anteriore con lampade             | Headlight compl.  | 81 12 512  | 81 12 512 | 81 12 369  | 81 12 369 |
| 39         | Gomma appoggio parabola                  | Rubber            | 81 20 484  | 81 20 484 | 81 20 484  | 81 20 484 |
| 40         | Calotta posteriore doppio fanale         | Rear plate        | 81 30 367  | 81 30 367 | 81 30 367  | 81 30 367 |
| 41         | Cuffia doppio fanale                     | Rubber cap        | 81 20 483  | 81 20 483 | 81 20 483  | 81 20 483 |
| 42         | Pomello regolazione doppio fanale        | Adjustin knob     | 81 20 579  | 81 20 579 | 81 20 579  | 81 20 579 |
| 43         | Molla doppio fanale                      | Spring            | 81 03 701  | 81 03 701 | 81 03 701  | 81 03 701 |
| 44         | Piastra anteriore doppio fanale          | Front plate       | 81 30 366  | 81 30 366 | 81 30 366  | 81 30 366 |
| 45         | Gommino (VEDI POS. 4)                    | Rubber            | 81 20 030  | 81 20 030 | 81 20 030  | 81 20 030 |
| 46         | Rondella                                 | Washer            | 81 20 196  | 81 20 196 | 81 20 196  | 81 20 196 |
| 47         | Rondella in rame stagnato per termistore | Washer            | 81 12 356  | 81 12 356 | 81 12 356  | 81 12 356 |


**CENTRO RICAMBI<sup>SRL</sup>**

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

e-mail: [cr1firenze@tiscali.it](mailto:cr1firenze@tiscali.it)

## PARTICOLARI DI TARATURA

|    |            |                                                |
|----|------------|------------------------------------------------|
| 1  | 12899 x 64 | Valvola gas 140 x 350                          |
| 2  | 13049 x 64 | Valvola gas (con scarico posteriore) 140 x 600 |
| 3  | 8530 x 08  | Spillo conico K                                |
| 4  | 8540 x 28  | Polverizzatore AB                              |
| 5  | 11860 x 28 | Polverizzatore AB1                             |
| 6  | 8413 x 02  | Getto massimo                                  |
| 7  | 1486 x 02  | Getto minimo                                   |
| 8  | 7746 x 02  | Getto avviamento                               |
| 9  | 8649 x 33  | Valvola a spillo                               |
| 10 | 7450 x 80  | Galleggiante                                   |

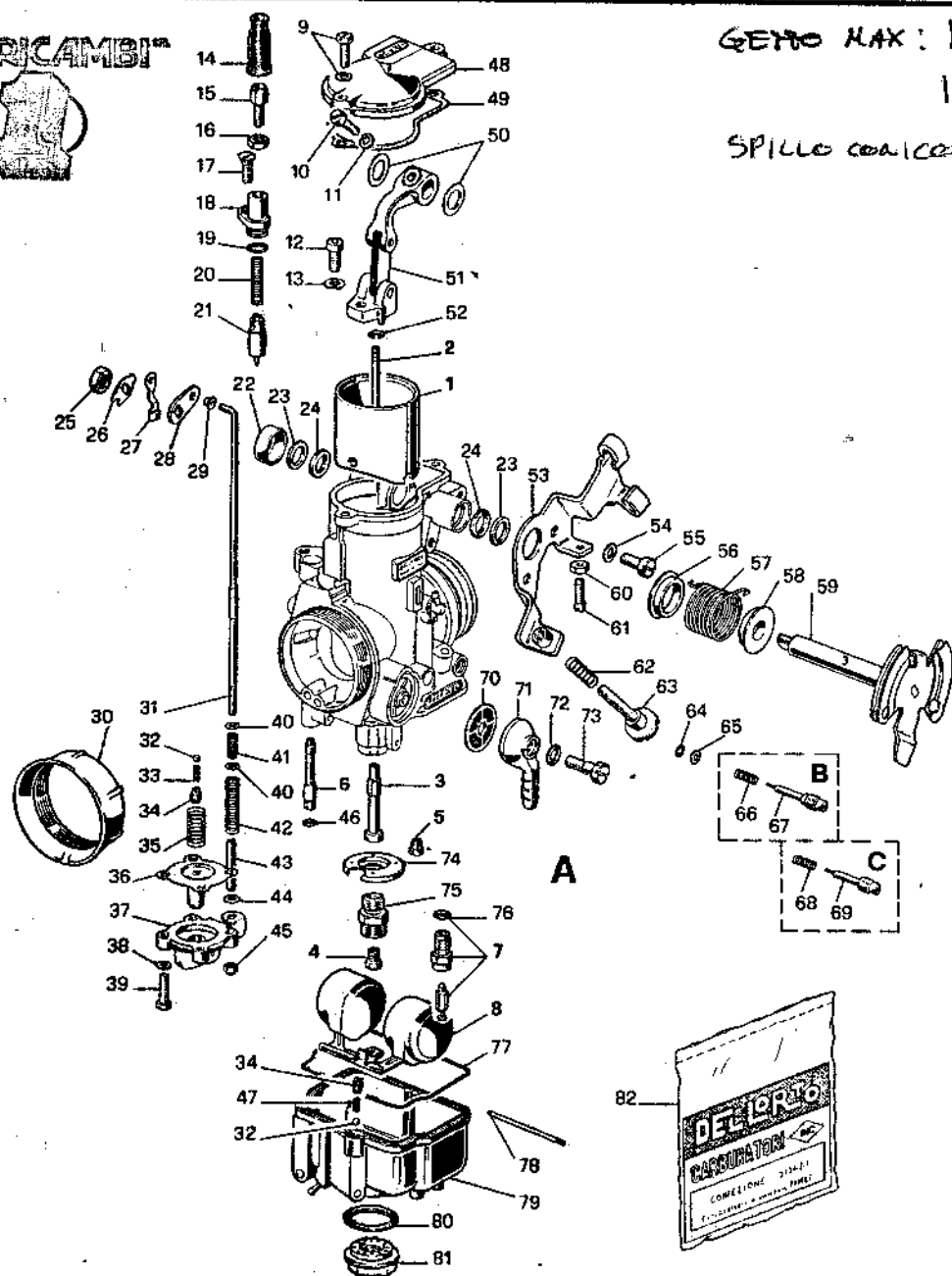
## PARTICOLARI SENZA TARATURA

|    |            |                                          |
|----|------------|------------------------------------------|
| 9  | 11836 - 36 | Vite fiss. coperchio leva gas            |
| 10 | 12331 - 36 | Vite fiss. leva com. gas                 |
| 11 | 1581 - 23  | Rondella elastica                        |
| 12 | 12296 - 36 | Vite blocc. leva com. valvola gas        |
| 13 | 4997 - 23  | Rondella elastica                        |
| 14 | 1476 - 08  | Cappuccio cavo avviamento                |
| 15 | 1104 - 37  | Vite tendifilo                           |
| 16 | 1691 - 27  | Dado blocc. vite tendifilo               |
| 17 | 7745 - 36  | Vite fiss. coperchio disp. avviamento    |
| 18 | 8295 - 06  | Coperchio disp. avviamento               |
| 19 | •          | Guarnizione cop. disp. avviamento        |
| 20 | 3133 - 61  | Molla rich. valvola avviamento           |
| 21 | 13184 - 64 | Valvola avviamento                       |
| 22 | 11916 - 08 | Coperchietto guarnizione                 |
| 23 | 11917 - 21 | Rondella elastica                        |
| 24 | •          | Guarnizione alberino gas                 |
| 25 | 6423 - 27  | Dado serraggio                           |
| 26 | 6581 - 23  | Piastrina di fermo                       |
| 27 | 8409 - 21  | Fermaglio tirante                        |
| 28 | 12892 - 26 | Leva com. tirante pompa                  |
| 29 | 9196 - 20  | Bussola tirante                          |
| 30 | 8680 - 55  | Cornetto presa aria                      |
| 31 | 12891 - 24 | Tirante leva com. pompa                  |
| 32 | 3794 - 03  | Valvola pompa                            |
| 33 | 11184 - 61 | Molla valvola pompa                      |
| 34 | 11183 - 33 | Sede valvola pompa                       |
| 35 | 8536 - 61  | Molla membrana pompa (kg. 0,305 a mm. 4) |
| 36 | 13003 - 61 | Molla membrana pompa (kg. 0,350 a mm. 6) |
| 37 | 11345 - 44 | Membrana pompa                           |
| 38 | 12923 - 67 | Coperchio pompa                          |
| 39 | 5011 - 23  | Rondella elastica                        |
| 40 | 6429 - 36  | Vite fiss. coperchio pompa               |
| 41 | 8260 - 23  | Rondella piana                           |
| 42 | 10750 - 61 | Molla tirante pompa                      |
| 43 | 12979 - 61 | Molla tirante pompa (kg. 0,720 a mm. 22) |
| 44 | 13034 - 61 | Molla tirante pompa (kg. 0,560 a mm. 22) |
| 45 | 9662 - 35  | Tubetto                                  |
| 46 | 10340 - 23 | Rondella piana                           |
| 47 | 10315 - 27 | Dado                                     |
| 48 | •          | Guarnizione getto avviamento             |
| 49 | 7121 - 61  | Molla valvola pompa                      |
| 50 | 12887 - 53 | Coperchio leva com. gas                  |
| 51 | •          | Guarnizione coperchio leva com. gas      |
| 52 | •          | Guarnizione leva com. gas                |
| 53 | 12898 - 28 | Leva com. valvola gas con tirante        |
| 54 | 9596 - 21  | Fermaglio spillo conico                  |
| 55 | 12901 - 63 | Supporto cavo gas                        |
| 56 | 4957 - 23  | Rondella elastica                        |

GENIO MAX: 145 (x 600)  
140 (x 350)

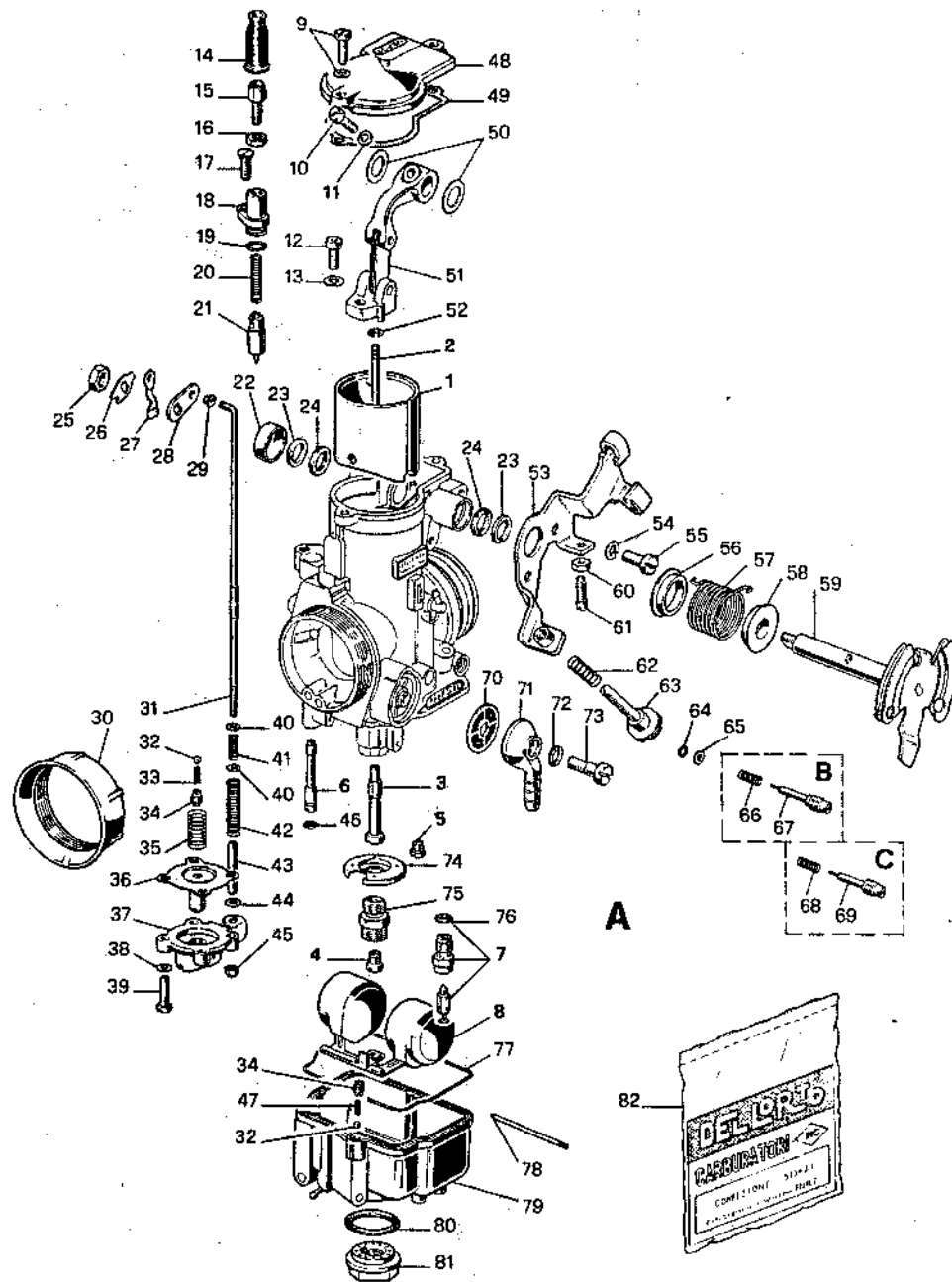
SPILLO CONICO: K2 (x 600)  
K6 (x 350)

CENTRO RICAMBI



82





| Fig. | Numero     | Denominazione                        |
|------|------------|--------------------------------------|
| 55   | 6431 - 36  | Vite fissaggio                       |
| 56   | 11918 - 20 | Bussola distanziale                  |
| 57   | 12970 - 61 | Molla rich. alberino gas             |
| 58   | 12241 - 20 | Bussola distanziale                  |
| 59   | 12885 - 39 | Alberino com. gas                    |
| 60   | 8589 - 27  | Dado                                 |
| 61   | 8411 - 36  | Vite regolazione                     |
| 62   | 5965 - 61  | Molla                                |
| 63   | 8739 - 37  | Vite reg. leva com. gas al minimo    |
| 64   | •          | Guarnizione vite reg. miscela minimo |
| 65   | 8260 - 23  | Rondella piana                       |
| 66   | 7446 - 81  | Molla vite reg. miscela minimo       |
| 67   | 9908 - 37  | Vite reg. miscela minimo             |
| 68   | 9336 - 61  | Molla vite reg. miscela minimo       |
| 69   | 11084 - 37 | Vite reg. miscela minimo             |
| 70   | 6109 - 29  | Filtro benzina                       |
| 71   | 6273 - 38  | Pipetta racc. tubo benzina           |
| 72   | •          | Guarnizione vite fiss. pipetta       |
| 73   | 4568 - 36  | Vite fiss. pipetta                   |
| 74   | (12978) 52 | Fondello <i>dura</i> 10428           |
| 75   | 8885 - 32  | Portagetto massimo                   |
| 76   | •          | Guarnizione valvola a spillo         |
| 77   | •          | Guarnizione vaschetta                |
| 78   | 7346 - 22  | Perno galleggiante                   |
| 79   | 12889 - 96 | Vaschetta                            |
| 80   | •          | Guarnizione tappo fiss. vaschetta    |
| 81   | 10238 - 34 | Tappo fiss. vaschetta                |
| 82   | 52605 - 77 | Busta guarnizioni                    |

Internet <http://www.CR1.it>  
E-Mail: [cr1firenze@tiscali.it](mailto:cr1firenze@tiscali.it)

**CR1**  
**CENTRO RICAMBI**  
VIA CIMABUE, 24/A  
50121 FIRENZE (ITALY)  
TEL. 055 66'64 23  
FAX 055 67 00 84  
P. IVA 01548680485  
CONCESSIONARIA MOTO E RICAMBI